

**Compu21 康普培訓**

紐約州教育局註冊學校 美國電腦執照考試中心 微信號: Compu21NY

熱門電腦高薪課程

- ★ 網路管理員
- ★ 數據庫管理
- ★ 電腦程序員
- ★ 網頁設計師
- ★ 電腦會計課

**免費培訓**

暫時失業 還未曾找到工作 想提高技能

留學移民實用課程

- ◆ 托福及SAT培訓
- ◆ 稅務師執照考試
- ◆ 護照及醫療保險
- ◆ 機運局招工考試
- ◆ 建築安全上崗證

電話: 718-762-1900 郵箱: Compu21NY@yahoo.com  
 網址: www.compu21.com 地址: 紐約法拉盛39-07 Prince St. #2C

# 中華商報

CHINESE BIZ NEWS

美東版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25

中華商報誠邀：  
 房產、移民、教育、保險、律所、會計師、理財師等相關行業的國內外機構和個人開展合作。

電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

二〇一八年二月十日 至 二〇一八年二月十六日  
 February 10 ~ February 16, 2018 每逢星期六發行

中華商報傳媒集團(美國)出版 二零一八年第六期 ISSN 1941-7878

主辦: 中華商報美東分社 電話: 718.888.1183  
 地址: 136-20 38th Ave, Suite 91, Flushing, NY 11354

## 美國股市進入“擠泡沫”大震蕩行情

【本報記者倪麗虹、紀君燕綜述】由於美國非農就業數據強化，美聯儲今年實行更加激進的貨幣政策的基礎，同時導致美元及國債收益率大幅飆升，上周五(2月3日)美股遭遇強勁拋售潮，道瓊斯指數一度下挫近700點，遭遇2008年12月以來的最大單日跌幅，美股經歷“黑色星期五”。而本周一(2月5日)道瓊斯指數再度跌超1000點，歷史上海指首次跌超1000點達到1175.28點，但相對歷史來說，由於自去年開始道瓊斯指數長期的上漲，這1175點的跌幅只占指數的4.61%，創2011年8月份以來最大單日跌幅。

道瓊斯指數在周二小幅上漲後，周三周四持續下跌；周四大幅下跌1032點，是本周以來第二次實現下跌超過1000點，周五(2月9日)中盤下跌，尾盤收高，本周末道指停留在24190點。

子午線股權合作夥伴公司高級管理合夥人喬納森·科比那認為，周四道指高開低走，收盤仍未止跌，說明投資者拋售仍在繼續。他認為目前已經有機構投資者開始大規模出售股票，這可能也是導致當天股市跳水的原因之一。

美聯社報道稱，道指和標普兩大指數與1月26日的最高點相比下跌超過10%，這意味著它們已經進入回調區間(correction territory)，這是上述兩股指近兩年來首次出現回調。一般來說，當股指與前一個高點相比下跌超過10%，美國金融界將其視為回調。

威爾遜首席分析師楊易君指出，就巴菲特常用的美股系統風險指標，威爾遜5000指數比美國GDP

A Buffett Indicator Variant: Wilshire 5000 to GDP



比率來看，當前美股已處於明顯泡沫區：

在2000年科網股泡沫時期，該比率最大值達到了136.5%，此後幾年迎來大幅震蕩調整，致使該比率回落至72.6%。就此指標來看，當前美股泡沫，已超2008年股災前，泡沫直逼2000年最盛時。

當然，2002年至2007年的美股牛市，與2008年至今的美股牛市有很大差別。前者是一輪監管不到位，大肆貨幣寬鬆的“水牛”，本輪牛市所處的美國宏觀經濟更穩健。

再看百年道瓊斯指數與對應的希勒市盈率：

美國2008年見底6469.95點後，至18年1月的26616.71點，漲幅剛好約400%。當前美股平均市盈率，已超過1929年股災，直逼2000年股市泡沫階段。

楊易君表示，雖美國宏觀經濟總體運行良好，但來一次類似於1987年股災的純股市泡沫崩盤，不是不可能。1987年股災發生時，美國宏觀經濟總體良好，唯股市明顯過熱，5年時間從82年8月的770點，上行至87年8月的2736.61點。

股災之後，才顯現出對宏觀經濟運行的破壞力，拖累美國宏觀經濟進入窘境：美國製造業指數從60的繁榮區，下行至1991年1月的39.2極度衰退區。當89年美國製造業跌穿50，進入衰退區時，美聯儲系列降息出現了，以期早日重振經濟，聯邦基金利率從9.85%下調至91年2月的6.25%。並進一步於1992年9月下調至3%，直至製造業指數重新企穩於50之上。

楊易君分析發現，1987年股災

發生前的宏觀經濟運行環境，與近年美國宏觀經濟運行環境有諸多相似處：

首先是1980年金融危機對應於2008年金融危機，此後政府採用強貨幣政策刺激經濟復蘇。強註水引發的經濟繁榮難以持續，於是有了寬鬆貨幣政策的退出，促使製造業回跌50點附近的榮枯基準線。

2015年也一樣，當美聯儲從年初發出退出寬鬆貨幣信號，至年底開始執行時，美國製造業回落到50下方。才有了諸多大佬有關新一輪金融危機來臨時的論調及憂慮，甚至包括索羅斯。

而2015年12月至今的兩年多，美國製造業運行形態，與1987年股災前的兩年，何其相似！如果美國縱容美元繼續大幅貶值，美國股市極可能加速泡沫，迎來一輪類似於1987年的“久盼”崩盤似股災。

### 聯合國秘書長古特雷斯 希望朝韓增加外交接觸

【本報訊】聯合國秘書長古特雷斯2月9日在韓國平昌出席了冬奧會的開幕式。他在之前參加韓國總統文在寅舉行的歡迎宴會上發表致辭表示，希望奧運會將打開一扇機會之窗，能夠開啟旨在以和平方式實現朝鮮半島無核化的強大外交接觸。

古特雷斯表示，他此次訪問韓國是為了在一個緊張和機遇並存的時刻向韓國人民表達團結之意。他表示，韓國政府在朝韓關係方面的勇敢舉措得到聯合國的充分支持。

他表示，奧林匹克精神是當今世界和平最重要的象征。不幸的是，在這個世界中，人們目睹了太多的衝突以及受到這些衝突嚴重影響的受害者。

他指出，奧林匹克精神讓來自世界各地的人們相互尊重，堅持寬容和相互理解的價值觀，這些都是和平的基本要素。他同時表示，國際奧委會和聯合國之間的合作堪稱典範，對此他心存感激。在出席韓國總統為代表團團長

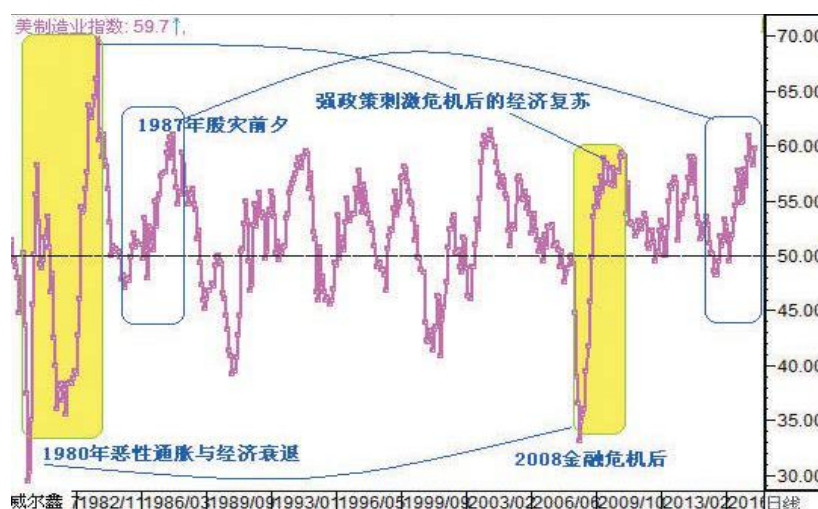
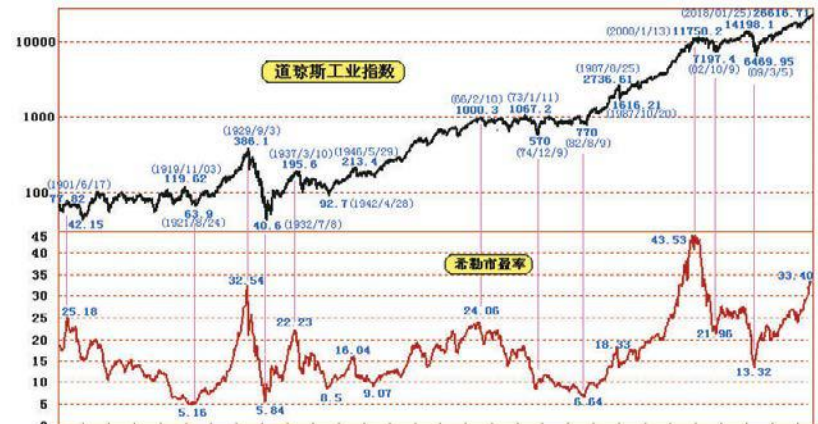


聯合國秘書長古特雷斯在與國際奧委會主席巴赫舉行會晤後會見記者

舉行的晚宴之前，古特雷斯還會見了中國國家主席習近平的特別代表——中共中央政治局常委韓正。另一方面，聯合國環境規劃署宣布任命肯尼亞第一位奧運高山滑雪運動員塞布麗娜·西馬德(Sabrina Wanjiku Simader)為該署首位山地英雄(Mountain Hero)。

十九歲的塞布麗娜將幫助環境署提醒人們注意山區新出現的環境問題，如氣候變化、生物多樣性喪失。她還將向聯合國野生動物保護運動提供支持，該運動旨在終止非法野生動物貿易，其中生活在山地中的雪豹即是保護的對象。

攝影: Mark Garten



**Investor Who Saw Bubble Predicts Market Crash 2018**

**免費註冊啦**

**房地產經紀人請掃碼**

買賣房屋新玩法

- A. 智能房源搜尋
- B. 潛在客戶收集
- C. 形象推廣神器
- D. 全景房產展示

銷售熱線: 888-598-1188  
 銷售傳真: 888-598-1689

PC網 + 微信網 + 移動網 + APP + 全景網 五網合一 多功能網站

# N-ICE2035 邀你一起遇見未來

## 大學牽引創業團隊組建創新生態圈 孕育千億規模經濟

### 面向 2035 年的“創新、創業、創意”三創社區項目正式發布

【本報記者徐簡上海報導】2月4日，由同濟大學設計創意學院、上海市楊浦區四平街道、上海市青年創意人才協會聯合主辦的“N-ICE2035” Livingline 未來生活原型街品牌發布會在同濟大學設計創意學院隆重舉行。楊浦區委書記李躍旗、共青團上海市委書記王宇、同濟大學黨委書記方守恩、同濟大學設計創意學院院長婁永琪以及眾多業界精英、創業者、投資人、主流媒體近 250 位嘉賓見證了這場凝聚了眾人對於未來生活期待和展望的盛會。這個項目為新經濟新消費的背書下，知識創新如何推動未來生活方式的轉變提供了一個全新的上海思路。



在當天的發布會上，王宇首先致辭，“我們希望一個品牌的創立，在上海開花結果。同時也應該創立一個品牌去引領全國的一個方向。希望上海市青年創意人才協會能敞開胸懷，為更多在城市中奮鬥的年輕人創新發展成長給予更多的空間以及更多的支持和幫助。希望同濟大學把更多的創意創新的目光關注到社區。今天，上海閔行區的領導也來到了發布會現場，閔行區也將有意打造出這樣一個原型街示範區。創業注入社區，使社區更加有活力，使我們的城市更加美好。最後王宇預祝發布會圓滿成功。”

李躍旗在致辭中表示，場外寒意料陣，但場內暖意融融，大家共同來見證“N-ICE2035”未來生活原型街品牌發布這一激動人心的時刻。李躍旗接著表示，今天不僅僅是一個品牌發布，而是一種理念、一種生活方式、一種生活態度。在談到與同濟大學的關係，李書記指出，楊浦區與同濟大學一直保持著非常好的互動和溝通，尤其是近年來，同濟大學在區域聯動，大學校區、科技園區和城市

公共社區之間做了很多工作，而“N-ICE2035” Livingline 未來生活原型街就是共同攜手的结果。這些年來，同濟大學設計創意學院與所在轄區、四平街道聯手開展了許多非常有意義的活動，特別是通過今天品牌的發布，更多的依托社區，用設計來整合人才、資本、創意、風投等等，在這個基礎上催生新經濟、新業態、新經濟、新產業。李書記還表示，婁院長與那么多創意產業加盟進來，希望把更多創新的要素集聚在這裏，這個城市是創新的城市，也是一個人文城市和生態城市。這些實驗性的推進和打造，能夠在上海的楊浦區更加對接資源、對接資本，能為上海打造“四大品牌”（上海服務、上海製造、上海購物、上海文化）作出應有的貢獻。楊浦從工業楊浦、到智慧楊浦，到現在的創新楊浦，這不僅僅是國家號召的新興城區，也是國家創新的示範基地……為此，李書記特別感謝婁院長，感謝上海市青年創意人才協會對此次發布會的大力支持，並祝願所有的品牌，經過自身努力，在上海大街小巷，能夠不斷地得到復制和推廣，為這座深愛的城市作出應有的貢獻。李書記最後期待在 2035 年，經過大家的共同努力，一起見證 N-ICE2035 未來生活原型街，並希望在同濟大學設計創意學院還能見到大家。

最後致辭的是同濟大學方守恩書記，他表示，N-ICE2035 未來生活原型街的誕生，對於楊浦區，對於上海都有著非凡的意義。這說明人民對於美好生活的向往和要求，我們要為人民創造更有品質的生活。

#### 設計引領生活方式變革，孕育千億規模經濟

暢想未來是個永恒的話題，不久前，《上海市城市總體規劃（2017-2035 年）》對外發布，為上海未來發展描繪了美好的藍圖。在此背景下，“N-ICE 2035” Livingline 未來生活原型街項目應運而生。

“N-ICE2035”是由同濟大學設計創意學院婁永琪院長基於多年社會創新設計研究與實踐發起的一個創新項目。N-ICE2035 即：Neighborhood of Innovation, Creativity and Entrepreneurship towards 2035，意為面向 2035 年的“創新、創業、創意”三創社區。NICE 更意味著“美好生活”。

發布會上，婁永琪院長對該項目作了全面解讀。他說，上海應該通過創意設計引領未來生活方式變

革，創造出一個全新的創新模式！N-ICE2035 項目將充分利用大學知識溢出社區，在優化提升社區的品質和能級的同時，匯聚世界頂尖人才，紮根社區這個“需求端”、運用“設計”來整合科技、創意、商業模式，通過全新的未來生活方式創造，推動互聯網、大數據、人工智能和實體經濟深度融合，孕育基於社區的“設計驅動”的千億級規模的新經濟。

婁永琪表示，“該模式顛覆了過去‘科技發明-工程產品-工業設計-商業營銷-用戶’的傳統性創新模式，基於對用戶潛在需求的發掘，創造性地設計前所未有的富有創意的產品、服務、體驗和系統，並與資本結合，催生前所未有的新產業、新模式、新業態和新技術。”婁院長認為，全球知識網絡時代，知識社群正在成為創新主體，我們應該把大學背後的資源和創新力釋放出來，讓更多的創業者找到適合的平台，創造新的生活方式，從消費端入手推動產業變革，而上海無疑是最佳的試驗田。

#### 打造未來生活方式原型實驗室，建立創新生態圈



事實上，這一創新模式，即通過與四平街道進行一系列的合作，呈現出來的是個全新的社區概念。“N-ICE2035 Livingline 原型街”項目位於四平街道街區的中心地帶，比鄰同濟大學設計創意學院、蘇家屯路風貌保護街，原本只是鞍山新村內的一條社區商業服務內街。目前已經開放的四平空間創行行動（Open Your Space）、NoCC（當代首飾與新文化中心）、Fablab（開放創造實驗室）、City Science Lab（同濟-麻省理工城市科學實驗室）等，都是同濟大學對於未來生活方式及產業變革的探索中所作出的一系列創新空間和服務。有人說，同濟“包”下了一條街：實驗室開進社區，打造創新企業群落，確實如此。

據發布會披露，改造後的“原型街”將由一系列面向 2035 年生活方式的“原型實驗室”組成，每個原型實驗室都聚焦一個未來生活內容，包括“未來餐飲”、“未來辦公”、“未來娛樂”、“新材料應用”、“未來機器人”、“未來廚房”、“未來出行”、“未來人工智能”和開放式的“未來眾創空間、孵化器”等。

對此，婁永琪還特別介紹說，“實體運作”和“持續迭代”將成為這些原型實驗室最重要的特征，圍繞著同濟大學設計創意學院組成的國際頂尖創新生態圈，它們將為原型街持續不斷地輸出人才、創意、科技、資本和轉化支撐。“中國具有全世界無可比擬的豐富的創新應用場景，這些應用場景可以倒逼科學技術的轉化和應用，而設計就是這個倒逼效应的金手指。這也是為什麼我們把實驗室開在社區的原因”。

婁永琪表示，“原型街”的成功與否，將取決於是否能吸引到足夠的創新人才入駐。未來最創新的設計，一定不是來自於同濟自身，同濟只是搭好平台，吸引更多年輕的青年人才來這裏，創造出來的。婁永琪信心滿滿地說：“海派創新的關鍵就是要讓全世界有夢想、有理想



想的人在上海成功。通過同濟這塊磁鐵，原型街將吸引全世界創新要素在楊浦集聚，誕生大量聚焦生活方式轉型的創新公司。”通過與風險投資和產業合作，希望將原型街的模式在上海乃至長三角區域放大、復制、擴散，催生出基於生活方式引領的全新經濟。

#### 多家創業團隊已入駐原型街，摩拜與同濟展開全面合作

據主辦方介紹，已經入駐原型街的有：同濟-朱哲琴（Sound-lab）、食物實驗室 x 甘其食、時尚實驗室 x NoCC、材料實驗室 x Neuni、鄉野實驗室 x 設計豐收、芳香實驗室 x 香園、咖啡實驗室 x 泰摩、辦公實驗室 x Hiwork、3D 打印實驗室 x 極致盛放、Fab01 中國“數制”工場、N-ICE 孵化器、N-ICE 眾籌眾創平台、多米盒子及創意機器人實驗室 x CDI 等十四家之多。而這些商業領域的頭部內容和同濟頂尖的科技實驗室，均各自闡述和分享了行業發展的現狀、趨勢以及對於未來生活的理解，得到與會者高度的認同和贊許。

發布會上，以“共享單車”知名的獨角獸企業摩拜單車宣布，將與同濟大學在教育、科技、人才等領域開展全面戰略合作。其中核心內容包含共同探索及建立未來共享單車交通管理新模式和新技術。上海市摩拜全球的第一城，楊浦是摩拜產品設計創新中心。

此外，發布會上，N-ICE2035 眾創眾籌基金也宣布成立。N-ICE2035 眾創眾籌平台是基於真實城市地圖的創新服務品牌的眾籌眾創平台，在特定的場景下，創新品牌可以在平台上發起眾籌，眾籌成功後，參與眾籌者可以在線下兌現積分。

不難看出，這個從楊浦首發的全新創新模式，不僅把“設計”從服務變成了未來經濟最重要的初始投資，更把社區從創新鏈、產業鏈的末端變革為創新鏈、產業鏈的源

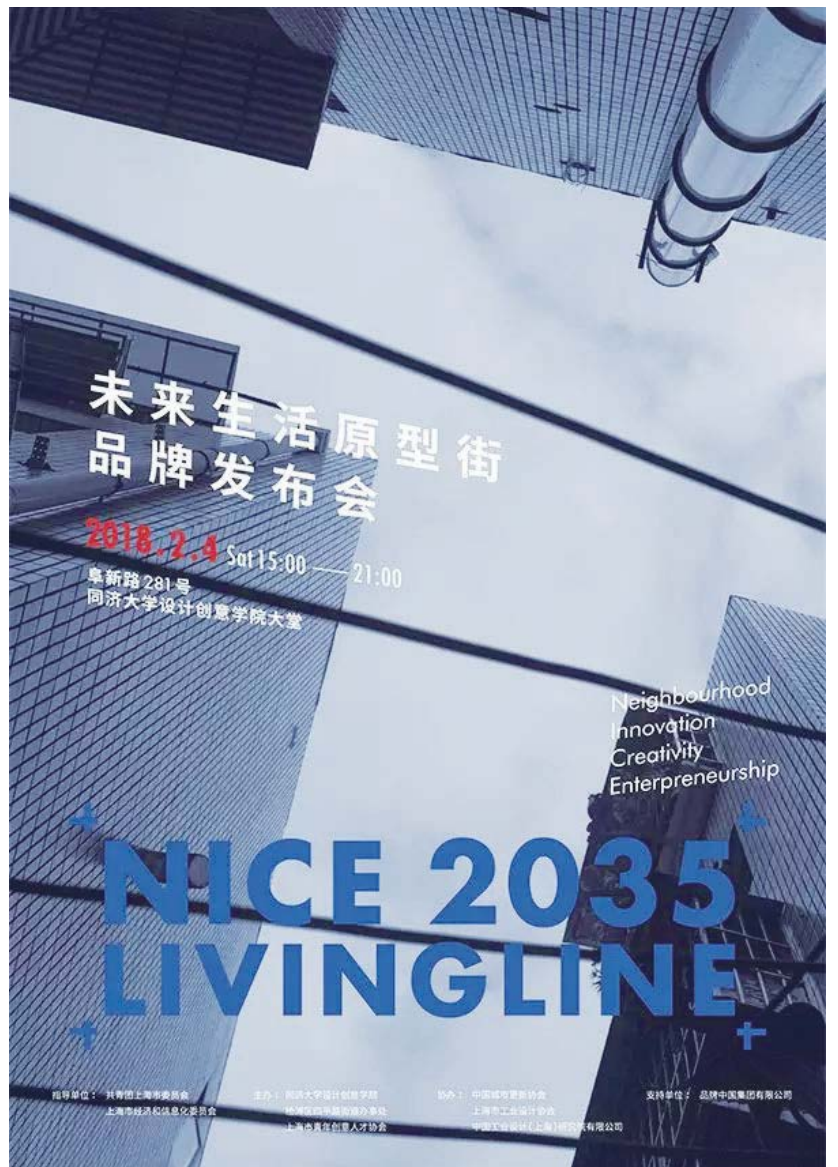


頭和持續不斷的創新資源。這一模式將吸引全世界創新要素在楊浦集聚，誕生大量聚焦生活方式轉型的創新公司，助力上海四大品牌生根發芽，開花結果，也推動“環同濟知識經濟圈”向“全球產業升級引擎”轉型。

通過大學知識溢出，結合社會創

新創業者，一定是上海經濟轉型和發展的方向，N-ICE 2035 社區引領著未來的生活方式，具備獨特的競爭優勢。相信未來還有更多的創業團隊選擇在這裏紮根，原型街將成為他們創造新經濟新能量不可或缺的原動力。

你還等什么，趕快加入吧！



#### 婁永琪教授簡介



同濟大學設計創意學院教授、院長。首屆“長江學者獎勵計劃”青年學者，長期致力於社會創新和可持續設計實踐、教育、研究。目前擔任中國工業設計協會副會長、維也納應用藝術大學國際諮詢委員會主席等國內外學術職務。曾任 WDO 世界設計組織執委會、Cumulus 國際藝術設計院校聯盟副主席。他是 Elsevier 出版《The Journal of Design, Innovation, and Economics》的創刊執行主編、美國麻省理工大學出版《Design Issues》編委、Taylor & Francis 出版《Journal of Visual Art Practice》編委。他在 IFI 2017、IDSA 2016、

ACM CHI 2015, WDC 2014 Design Policy Conference, IIT Design Strategy 2013 等國際頂尖會議擔任主題演講人，他的設計作品在芬蘭赫爾辛基設計博物館、米蘭三年展博物館等地展出。2014 年受頒芬蘭總統“一等獅子騎士”勳章，2015 年獲得光華龍騰獎設計貢獻金獎獎章。

Prof. Dr. Lou Yongqi is Dean of the College of Design and Innovation at Tongji University in Shanghai. He is a full professor at Tongji. Lou is a leading figure in sustainable interdisciplinary design education, research, and practice. Lou has been the pioneer in China for design-driven innovation education that connects design, business, and technology. Lou was the board director of World Design Organization (ICSID). He is Founding Executive Editor of

She Ji — the Journal of Design, Innovation, and Economics published by Tongji University and in cooperation with Elsevier. He is the Editorial Board Member of the journal Design Issues published by The MIT Press, Journal of Visual Arts Published by Taylor & Francis. Lou currently chairs the international advisory board of University of Applied Arts University Vienna, and he serves on the advisory boards of the Alta Scuola Politecnica in Italy, Kolding Design School in Denmark, the DESIS Network. He was invited as the keynote speakers in many top conferences such as IFI 2017, IDSA 2016, ACM CHI 2015, WDC 2014 Design Policy Conference, IIT Design Strategy 2013 etc. In 2014, the President of Finland honored Lou with the Order of the Lion of Finland as a Knight, First Class.

# 加州地震可能性令華裔居民憂心

【本報記者範思齊綜合報導】台灣花蓮2月6日發生的6級地震，截至2月9日已造成至少12人死亡，270人受傷，仍有5人失聯。強震造成大樓嚴重傾斜，救援工作還在進行。加州華裔居民在關注台灣救災情況的同時，也被本地有關地震可能性的預測搞得憂心忡忡。

加州資源保護局網站指出，加州已知地質斷層達數百條，超過70%的人口居住在可能發生強震的斷層周邊30英里內。南加州地區分布著200多條大大小小的斷層，可引發5.0至7.8級不等的地震。地震可能造成交通、電力、供水、供氣等服務系統中斷，影響公眾日常生活，還可能造成財產損失和人員傷亡。

1月30日，美國科羅拉多州立大學(Colorado State University)著名地球物理學教授理查德·阿斯特(Richard Aster)警告說，鑒於環太平洋地質活動頻繁，再加上加州一直處於如同缺水旱季一樣的“震前旱季”(earthquake drought)時期，7級以上破壞性大地震已迫在眉睫，嚴重程度超出多數人的預想。眾所周知，絕大部分的地震都是由於劇烈的地殼運動引起的。加州的陸地由兩個板塊組成：位於西

部的太平洋板塊和位於東部的北美板塊。而處在兩個板塊中間的部分，就是著名的聖安德烈斯斷層：The San Andreas Fault，它總長1300公里，從北到南縱貫加州。當太平洋板塊和北美板塊的相對運動所積聚的能量超過一定的限度時，這些能量就會轉變成熱量和地震波，在斷層等巖石比較脆弱的地方釋放出來。因此，聖安德烈斯斷層是引起加州地震的主要罪魁禍首。

歷史上，聖安德烈斯斷層上曾經發生過多次大震。第一次是1857年1月9日發生在南加州Fort Tejon的地震，震級7.9級，當時將一條河道偏移了9米。美國地質調查局估算，如果這一地震發生在今天，將損毀洛杉磯一半的建築，破壞城市的供水系統，並造成超過5萬人的傷亡。第二次大震就是著名的舊金山大地震。1906年4月18日凌晨5點12分，舊金山市民被劇烈的晃動驚醒，只一分鐘的地動山搖就將大部分建築夷為平地，巨大的裂口吞噬了地面上的一切，而震後引發的大火更是奪去了無數人的生命。那次地震的震級是裏氏8.3級，地震造成的地表斷裂長達400公里，造成直接經濟損失5億美元。1989年，另一場6.9級

的地震 Loma Prieta 地震侵襲舊金山，造成67人死亡，超過3000人受傷，直接經濟損失50億美元。近年來，南加州的地震雖然在數量和破壞力上都不及北加州，但是也足夠給我們警示。

1994年1月17日凌晨4點半，位於洛杉磯西北20英里的北嶺發生了6.7級地震，強烈的地面運動使高速公路、停車場、辦公樓和公寓遭到了嚴重損毀，造成了57人死亡，7千多人受傷，2萬多人無家可歸，洛杉磯、橙縣等地的4萬多棟建築物遭到不同程度的損毀，經濟損失超過400億美元。2008年7月29日，位於洛杉磯東南28英里的Chino Hills發生5.4級地震，幾乎整個南加州地區都有震感。在這次地震震中的西北30公里，1987年10月1日發生了5.9級的Whittier Narrows地震，造成8人死亡，經濟損失3.5億美元。South Coast Plaza的天花板在Chino Hills地震中掉落。2014年3月28日晚9點零9分，橙縣的La Habra發生了5.1級地震，雖然震級不高，但是由於震中位置淺，還是造成了1千兩百萬美元的經濟損失。2014年8月25日，著名酒鄉napa谷附近發生6.0級地震，造成1人死亡，200多人受傷，直接經濟損失3到10億美元。

比弗利山莊是舉世聞名的全球富豪心目中的夢幻之地，作為洛杉磯市內最有名的城中城，這裏有全球最高檔的商業街，也雲集了好萊塢影星們的眾多豪宅，同樣還作為世界影壇的聖地。比弗利山莊每年都會吸引無數來自世界各地的觀光客，好奇地在大街小巷探索。這裏匯聚了全球頂尖的時尚品牌，每家店都金碧輝煌，精雕細琢的大理石配合黃銅大門，拱柱式噴泉使這條街頓時顯得更加氣勢不凡，如今這裏是世界最貴的購物中心。

然而，美國地質勘探局2018年1月公布了一系列經過修正的新地圖。在對加州聖莫妮卡(Santa Monica)斷層的分析發現，它向西北延伸的程度比此前估計多出一英里，正好經過比弗利山中心區和文

化中心。專家稱這樣的變化表明這一斷層有著產生大地震的風險，可能高達七級，出現大地震的風險遠高於此前的想象。按照最新的預估，斷層穿過羅迪歐大道和著名的比弗利山購物區。由於地震風險，加州對於開發項目已經開始嚴格限制，要求劃定奧奎斯托·普利奧洛地震斷層區，防止在活動的斷層帶上開發項目。專家指出，上一次聖莫尼卡斷層發生大地震距今已有1000至3000年。對於新地震數據的公布，一位在比弗利山莊經營奶酪店的店主在接受《洛杉磯時報》的採訪時表示，“我們都害怕地震，現在有一個如此接近我們的



花蓮災情最嚴重的雲翠大樓震後傾斜30度

斷層線，這是更可怕的事情。”地震致傷亡的原因主要有：在建築物內奔跑時跌倒；被滑動的家具或墜落物體擊中；被倒塌建築物砸傷或掩埋；火災、海嘯、地面液化等次生災害。雖不能準確預測地震，但了解防災應對知識有助於最大限度地減少損失。

## 朝韓攜手平昌冬奧開幕式



【本報綜合報導】在2月9日晚間的平昌冬奧會開幕式上，朝韓兩支代表團各派一名運動員，在《阿裏郎》的音樂中共同舉起“朝鮮半島旗”，並以“朝鮮半島”的名義共同入場。

據韓聯社消息，兩國共同入場人數大致在200人左右。其中，朝鮮將派代表團全體成員參加開幕式；而韓方考慮到第二天的賽程安排，將安排7名運動員參加入場儀式。

當熟悉的朝鮮民歌《阿裏郎》響起，朝韓兩國運動員一同舉著代表和平統一的“朝鮮半島旗”走進平昌冬奧會的開幕式中，這一刻人們心中暖意早已抵過這裏冬季的嚴寒。

然而，能夠擁有如此暖心的畫面並不容易，在朝韓攜手“破冰”的路上其實波折不斷。韓國總統

文在寅此前甚至感嘆，兩國聯手的這一幕曾經就像“一個遙不可及的夢”。好在，這個“夢”在最後關頭終於實現了。這也許就是體育和奧林匹克精神。

據國際奧委會的消息，此次朝鮮將派出規模為550人的代表團參加冬奧，其中22名運動員將參加平昌冬奧會三個大項、五個分項的比賽。

本屆冬奧會共有92個國家參加，馬來西亞、新加坡、厄瓜多爾、厄立特裏亞、科索沃、尼日利亞等6個國家是首次參加冬奧會。朝鮮代表團壓軸出場，韓國“雪車一哥”元允宗與韓朝女子冰球聯隊的朝鮮選手黃忠琴(音)共舉朝鮮半島旗走在最前面。韓國總統文在寅、國際奧委會主席巴赫等嘉賓，以及不少觀眾為韓朝代表團起立鼓掌。

當天乘專機抵韓的朝鮮高級別代表團團長、最高人民會議常任委員會委員長金永南和朝鮮勞動黨中央委員會第一副部長金正與也起立向韓朝代表團送去掌聲。這是韓朝自2000年悉尼奧運以來第10次在國際體育大賽中共同入場，距最近一次的2007年

長春亞冬會時隔11年。在朝鮮代表團中，最引人注目是12名女子冰球選手，她們將與23名韓國選手一起組成韓朝聯合女子冰球聯隊。頒獎時，這支隊伍將使用“朝鮮半島旗”，並奏歌曲《阿裏郎》。這是韓朝兩國第一次組建聯合冰球隊，也是他們時隔27年再次組建聯隊。1991年，兩國首次組隊參加過世乒賽並奪冠，還在同年闖入世界青少年足球錦標賽4強。

除了在冰球項目上的聯手，韓朝雙方也積極地在其他項目中尋求合作。據朝鮮《勞動新聞》報道，兩國的滑雪運動員此前在朝鮮的馬息嶺滑雪場一起進行訓練。

據韓聯社的消息，在平昌奧運會的舉辦期間，韓國與朝鮮跆拳道示範團將進行4場聯合表演。此外，朝鮮還將派出150人的代表團參加3月舉行的殘奧會。平昌冬奧會將決出102枚金牌，韓國派出145名選手參加全部15個大項的角逐，樹下8金4銀8銅、位列綜合獎牌榜第4的目標。



**加州爾灣最新高端社區開始預售** 有驚喜大禮包 并贈送大彩電

626 677 6488  
626 328 5668  
Lianna Zhang 張莉安  
grace@meiguorealty.com

<p><b>奧羅拉社區1號戶型</b></p> <p>\$142萬美元起</p> <p>4房4.5浴 3層 室內 325.16 平方米</p>	<p><b>Celestial 社區1號戶型</b></p> <p>\$148萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 338.82 平方米</p>	<p><b>Eclipse社區1號戶型</b></p> <p>\$150萬美元起</p> <p>4房3.5浴 2層 室內 297.85 平方米</p>	<p><b>Solstice社區1號戶型</b></p> <p>\$126萬美元起</p> <p>3房3.5浴 2層 室內 235.32 平方米</p>	<p><b>Starlight社區1號戶型</b></p> <p>\$149萬美元起</p> <p>4房3.5浴 2層 室內 286.51 平方米</p>
<p><b>奧羅拉社區2號戶型</b></p> <p>\$130萬美元起</p> <p>3房3.5浴 2層 室內 275.36 平方米</p>	<p><b>Celestial 社區3號戶型</b></p> <p>\$164萬美元起</p> <p>5房4.5浴 2層 室內 394.19 平方米</p>	<p><b>Eclipse社區2號戶型</b></p> <p>\$161萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 319.12 平方米</p>	<p><b>Solstice社區3號戶型</b></p> <p>\$149萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 309.09 平方米</p>	<p><b>Starlight社區4號戶型</b></p> <p>\$179萬美元起</p> <p>4房4.5浴 3層 室內 404.78 平方米</p>

这是位于尔湾中心的拥有封闭式豪华住宅的整体规划型高档门禁社区。它位于橙县的中心地带，也是尔湾的黄金地段，住户可尽享度假胜地的生活。此全新住宅毗邻尔湾最佳地段，附近有 Irvine Spectrum，提供最好的餐饮、娱乐和购物场所，并有世界知名品牌商店。该社区拥有一个面积高达7100平方英尺的俱乐部，有高雅的接待区，活动室和俱乐部室等。孩子们可享受顶级尔湾联合学区的全十分高水准教育，Beacon Park 学校，Jeffrey Trail Middle School 中学，Portola 高中

## 高端地產攝影 + 360度VR全景漫游

<p><b>上市惊喜价</b></p> <p>\$200</p> <p>VR全景照片 20张+精修</p> <p>注:3000尺以内,每多1000尺加\$100 或每10张加\$100 (距离20英里内)</p>	<p><b>视频特惠价</b></p> <p>\$450</p> <p>3分钟视频+精剪 (含无人机航拍)</p> <p>注:3000尺以内,每多1000尺加\$100 (距离20英里内)</p>	<p><b>超值套餐</b></p> <p>\$600</p> <p>3分钟视频+精剪 +VR全景照片 (含无人机航拍)</p> <p>注:3000-6000尺以内</p>	<p><b>房产摄影</b></p> <p>\$250</p> <p>20张照片+精修</p> <p>注:3000尺以内,每多1000尺加\$100 或每10张加\$100 (距离20英里内)</p>	<p><b>经纪人 视频微名片</b></p> <p>\$300</p> <p>1分钟视频介绍</p>	<p><b>房产 flyer 宣传册 (设计+印刷)</b></p> <p>\$150/100张</p> <p>双面A4印刷,100LB gloss book 每增加一页加\$100</p>
--	--	--	--	---	---

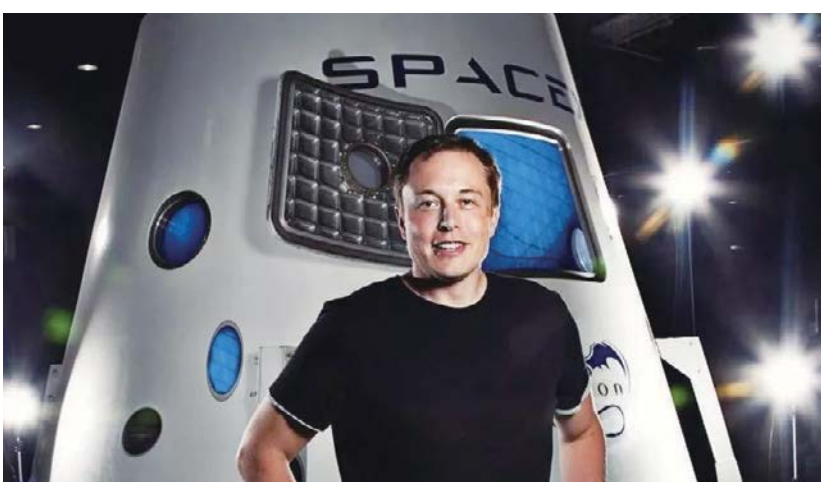
销售热线: 888-598-1188  
销售传真: 888-598-1689

(文案和配音另+100)

# 馬斯克所經歷的那些失敗 (上)

【編者按】馬斯克獵鷹重型的成功發射，預示著商業航天的另外一個輝煌。在成功升空之前，馬斯克經歷了那些失敗？錘子科技的創始人羅永浩曾點評馬斯克，“驅使這樣的實業家推動世界進步的，通常不是名利，而是強烈的使命感和充滿個人英雄主義色彩的夢想和野望，以及在極少數人身上可貴地伴隨終生的好奇心。”透過本文，我們去探究馬斯克在實現航天夢這條路上都經歷了什麼。

這一次，馬斯克的“移民火星”的夢想又進了一步，他把一輛特斯拉和一個叫“星俠”假人模特送進了太空。北京時間 2 月 7 日凌晨，馬斯克的商用航天公司 SpaceX 的獵鷹重型運載火箭 - 獵鷹火箭高 70 米（約 20 層樓高），寬 12.2 米，起飛重量 1420 噸，在美國肯尼迪航天中心首次成功發射。



馬斯克身高 1 米 85，身體結實，非常符合美國人審美的硬漢形象。媒體已經很久沒有遇到像馬斯克這樣有趣的家夥了。有人形容馬斯克為“一半花花公子，一半宇宙牛仔”。

在公眾眼中，他非常多面，隔三差五就能在娛樂新聞報道中看到他的報道，他是在矽谷科技精英中客串影視節目最多的企業家，《鋼鐵俠》、《生活大爆炸》。他駕著跑車飛奔的畫面也不時見諸報端。

他有收藏汽車的嗜好，他有一輛保時捷 911（渦輪增壓）、一輛 1967 系列捷豹、一輛哈曼寶馬 M5，還有一輛邁凱輪 F1。一位英國記者在 2007 年寫道，他還有一架蘇聯軍用飛機 L39，在他為人父之後賣掉了。

富有、跑車、離婚、女明星，這些詞會成為馬斯克的點綴，因此他會調侃成“花花公子”，他對此不屑一顧，他認為自己是拯救人類的“超級英雄。”

一度，他在騙子和梟雄中遊走。

他把全部身家投入到航空航天、電動汽車和太陽能這三個行業。最苦的時候，面臨其中兩家企業同時倒閉的危險，也被公眾當作兜售虛假希望的騙子。最後，他忍受著屈辱，把這三家企業都做成了。

但正如傑夫·漢默巴徹所說的那樣，“我們這一代人中優秀的頭腦，都在思考如何讓人們點點廣告，這太糟糕了。”《從 0 到 1》的作者彼得·蒂爾曾感嘆：“我們想要一輛會飛的汽車，得到的卻是 140 個字。”

馬斯克的發明，把人們從“離蟲小技”的屏幕的進步中拉了出來，人們對世界的想象進入“宏大敘述”的浩大工程，尤其是他的“火星移民計劃”，擴寬了人們對世界的想象力的邊界。

谷歌聯合創始人佩奇曾說，他寧願死後把財產捐給像馬斯克這樣的人來改變世界，也不願捐給慈善機構，因為他對馬斯克的火星移民計劃非常欣賞。在火箭發射領域嶄露頭角的 SpaceX 公司可以說是這

個計劃的第一步。

當下，馬斯克距離“火星”又進一步的階段性成功，用他自己的話來說，是用過“嚼著玻璃凝視深淵”走過來的，在此之前，他經歷了多次失敗，他常常引用丘吉爾的名言：“既然必須穿越地獄，那就走下去吧。”

SpaceX 曾使他遭遇巨大的失敗，甚至是一無所有。那么回到一個很世俗的話題上來，一個已經在世俗維度已經功成名就的人，他為什麼要一次又一次把自己置於深淵？

“驅使這樣的實業家推動世界進步的，通常不是名利，而是強烈的使命感和充滿個人英雄主義色彩的夢想和野望，以及在極少數人身上可貴地伴隨終生的好奇心。”錘子科技的創始人羅永浩曾如此點評。

## 那些一事無成的前輩們

2001 年 6 月，馬斯克步入而立之年。那個月，他的第二家創業公司 X.com 正式更名為 PayPal，他被排擠出了 PayPal。用馬斯克自己的話來說，他告別了“吞著玻璃同時凝視深淵”的創業生活。

他和老婆決定舉家南遷，從帕洛阿爾托遷往洛杉磯。馬斯克選擇洛杉磯，是有意為之。洛杉磯既有盛名顯赫的好萊塢，又是美國軍事航空業的重要基地。美國空軍、美國航空航天局、波音公司等生產基地都在洛杉磯。

馬斯克意識到只要他在洛杉磯，他就能接觸到世界頂尖的航空業人士，他的奔向太空之路就會漸次

清晰。那時馬斯克看來，火箭飛船和太空旅行是比設計互聯網服務更加偉大的使命。

他第一次和洛杉磯航空業人士的見面是非盈利組織“火星學會”（這個組織致力於火星探索和火星定居）發起的。火星學會計劃在 2001 年年中舉辦一場籌款活動，每張門票 500 美金。

他們發出了很多邀請函後，收到了馬斯克的回函，也收到他一張 5000 美元的支票。馬斯克加入了其董事會，並捐了 10 萬美金，用於支持學會在沙漠建立科研工作站。

那時候馬斯克癡癡剛好，骨瘦如柴，但他已經明確了自己的下一個目標太陽能或者太空。“火星學會”的一項實驗是將老鼠送入地球軌道，而馬斯克更想的是將他們送到火星上去。

馬斯克退出了“火星學會”董事會，他成立了自己的組織 - 火星生命基金會，招募了大量的頂尖級專家。沙龍上，專家們一致同意將一個機械溫室發射到火箭上去，依照這個計劃，馬斯克需要買一枚火箭。但沙龍結束後，馬斯克欲投入 2000-3000 萬美金來完成這一計劃，事實是完成這項計劃至少需要 2 億美金。專家們在研究植物如何在火星上存活，而馬斯克決定去俄羅斯購買火箭。

他找到了坎特雷爾，邀請他一起去俄羅斯。坎特雷爾曾效力於政府，在一樁衛星交易失敗後，被俄羅斯政府指控他犯有間諜罪，並有 1996 年將其軟禁，這件事情使得坎特雷爾聲名遠揚，因為時任美國副總統戈爾的斡旋，他才得以獲釋。

2001 年 10 月底，馬斯克、坎特雷爾和雷西（馬斯克大學同學）一起前往莫斯科，隨後馬斯克又把格裏芬拉進了團隊，他們和俄羅斯人見了三次，打算以 2000 萬美金買下三枚彈道導彈，改裝後送上太空。

俄羅斯人告訴馬斯克一枚導彈 800 萬美金，他還價到兩枚 800 萬美金。雙方僵持不下，馬斯克憤然離席。三個夥伴對馬斯克征服太空的白日夢提不起興趣了。因為在這個領域，失敗比比皆是。

一年前，德克薩斯州房地產和金融界奇才比爾關掉了自己的航空

公司，而他投資的幾百萬美金都打了水漂。但馬斯克給他們看的一個表格使得他們驚呆了。馬斯克做了一張表格，表格裏詳細列明了建造、裝配和發射一枚火箭所需要的成本。

他們詫異他是如何得到數據的？原來，過去的幾個月，馬斯克系統的研究了《火箭推進原理》、《天體動力學基礎》、《燃氣渦輪和火箭推進的空氣動力學》等各種專業書籍。馬斯克打算自己建造火箭。

他在思考，組成火箭的材料有哪些，答案是航空用的鋁合金、鈦、銅和碳纖維。那么這些材料的市場價格是多少？馬斯克得到的答案是：火箭制作材料所花費的金額僅僅是研發費用的 2%。

這個計劃被廣泛在洛杉磯航空領域被廣泛傳頌，但知道他的人們都覺得不以為然。本來他只需要花 1000 萬美金送老鼠上太空，現在卻要花幾億美金去仿效那些在征服太空領域一事無成的前輩們。

4 年後 1 億美金所剩無幾。馬斯克公布了在當時看起來相當狂妄的目標：用通用火箭的十分之一來制造火箭，因此他在 2002 年 6 月，成立了 SpaceX 公司。SpaceX 公司位於洛杉磯郊區埃爾塞貢多格蘭大道東 1310 號，馬斯克租了一間舊倉庫，占地 7.5 平方英尺，青色的地面，白色的牆壁，辦公桌散落在四處，常春藤大學的畢業生、工程師、機械師和電焊工都坐在一起。SpaceX 的優勢在於它有幾個經驗豐富的員工，來自波音和 TRW 之類的公司參與過火箭項目。但公司的預算僅夠發射三四次，不能容忍接連的失敗。2002 年 7 月，eBay 以 15 億美元收購 PayPal，這筆交易讓馬斯克賺了 1.7 億美金。

馬斯克已經是一個億萬富翁了，但對於航空事業來說，這點錢不值一提。資料顯示：1957-1966 年，單單美國就嘗試發射過 400 多枚火箭，其中大約 100 枚墜毀並爆炸了，政府對此投入了數十億美元的資金。因此，馬斯克委托了他斯坦福的同學尤爾韋松幫助融資，但好多基金的合夥人一聽是私人火箭，興趣頓失，在他們看來，私人火箭就是個笑話。奔波了數周，毫無

收穫，馬斯克向 SpaceX 投入了 1 億多美元，他是公司唯一的投資人。

就在 PayPal 被 eBay 收購的消息公布時，馬斯克剛剛出生 10 周的兒子內瓦達夭折了，馬斯克對當時的妻子賈斯汀明確表示他不想談及內瓦達的死。後來，賈斯汀把馬斯克的反應歸因於小時候的痛苦遭遇而形成的防禦心理。“他害怕黑暗，”前妻賈斯汀接受《時尚先生》雜誌採訪時說道，“他一直不斷向前，只有這樣他才能生存下去。”

SpaceX 公司在網站上宣布，“SpaceX 打算獨立從事‘獵鷹’號火箭的全部開發工作，包括兩台火箭推進器、渦輪泵、低溫貯罐結構和制導系統……為了降低登陸太空的成本，我們別無選擇。”

2002 年下半年，馬斯克在華盛頓召開的新聞發布會取得成功。儘管 SpaceX 連一枚火箭都還沒有發射過，但它已經在計劃下一枚火箭了。他們將在制造“獵鷹 1 號”的同時制造“獵鷹 5 號”。

這枚火箭將擁有 5 台引擎，裝載重達 9200 磅的設備，並將其送入低地軌道。“獵鷹 5 號”將給 SpaceX 帶來更多與 NASA 合作的機會。據說這枚火箭能夠在 3 台引擎失靈的情況下繼續完成任務，這在過去幾十年是聞所未聞的。

《矽谷鋼鐵俠》書裏如此描述馬斯克，SpaceX 的工程師每次在新聞裏看到馬斯克宣稱獵鷹火箭是由他自己設計的，他們會很憤怒。有一段時間，馬斯克還雇用了幾個制作紀錄片的人跟拍自己。這激怒了 SpaceX 工廠裏長期埋頭苦幹的員工。

他們覺得馬斯克已經極度自我膨脹，他認為 SpaceX 已經是整個航天產業的老大了，但他們甚至還沒有成功發射過一枚火箭。有些員工發現了“獵鷹 5 號”的缺陷或者提出讓“獵鷹 1 號”能夠更快完工的建議，但馬斯克總是無視他們。

（未完待續）

作者：葉泰

源自：騰訊深網

註：本篇文章中信息參考了《矽谷鋼鐵俠》、《特斯拉之父 - 埃隆·馬斯克傳》、《馬斯克傳 - 將世界摔在身後》和《踏足火星：埃隆·馬斯克傳》。



## 美國易通教育留學中心



**Your Future, Our Responsibility**

**您的未來，我們盡責**

**易通教育助您圓夢美國 Dreams come true**

美國易通 (IVY USA EDUCATION CENTER) 是創立於紐約市法拉盛的本土教育諮詢中心，熟悉當地的教育系統，擁有豐富的學校資源，我們資深的教育、留學專家針對每一位學生自身的具體情況，從選校、定校、赴美就讀、大學規劃、職業發展、以及在美身份居留，為赴美學子們量身定作、提供一對一全方位的指導。

**全美留學：初高中/大學/研究留學轉學，特辦福建/浙江籍學生**

**精英教學：TOEFL/SAT/ACT 考試輔導，原北京新東方名師小班授課**

**名校申請：一對一大學規劃專家升學指導；大學獎助學金申請**

**簽證轉換：B1/B2 轉 F1, OPT/H1 申請；失去學生身份，直接在美恢復**

**美國居留：跨國公司 L1/L2 簽證申請，子女免費上學及快速轉綠卡**

電話：718-888-1183/718-888-1470

微信號：jameschenusa

地址：39-15 Main St, Suite#403E, Flushing, NY 11354 USA

網址：[www.ivyusaeducation.com](http://www.ivyusaeducation.com)



## USChinaYes Youth Education Solutions



**“WHO WE ARE”**

US-China Youth Education Solutions (US-China YES) is a non-profit organization dedicated to enhancing the ties between youths in both the U.S. and China through education solutions. We thrive to meet the emerging needs of young people and empower them to become the next generation of global citizens. Our goal is to facilitate academic success, promote cross-cultural understanding, and foster cultural exchange.

**“我们的使命”**

中美青少年教育发展基金会 (US-China YES) 是一个非盈利性组织，致力于通过优质的教育方案，为中美两国青少年的学术与文化交流构建紧密纽带。从青少年发展的当务之急出发，鼓励创新思维，促进中美文化交融及人才双向输送，为把青少年培养成适应国际发展的新一代人才而努力。

**“WHAT WE DO”**

- Fund innovative Learning programs
- Reward educational excellence
- Develop supplemental services
- Provide Volunteer & Internship opportunities

**“我们的目标”**

- 支持创新学术项目
- 奖励优秀学术人才
- 提供教育发展平台
- 提供志愿实习机会

☎ (+01)646-649-3951

🌐 [WWW.USCHINAYES.ORG](http://WWW.USCHINAYES.ORG)

✉ [YES@USCHINAYES.ORG](mailto:YES@USCHINAYES.ORG)

📍 156 W. 56TH STREET, SUITE 702, NEW YORK, NY 10009



# 若美股中期見頂 A 股會怎樣

【本報特稿】回顧 2016 年初，當美國道瓊斯指數引領全球股市大幅下跌至 15500 點，以索羅斯為代表的空頭派在各金融論壇大談新一輪 2008 年的金融危機將至之際，筆者基於對美國宏觀經濟運行特性判斷，認為當時是買入股票最佳時機，分別發表了系列文章認為美國股市在未來兩年內，至少會上行至 22000 點上方，甚至達到 23000 點極限，也即認為美股會相對於 2016 年 15500 點調整低位，上漲超過 50%。實際情況是，2018 年 1 月，道瓊斯指數突破了 26000 點，比筆者 2016 年初樂觀預期更樂觀。

而目前，筆者認為美股泡沫日盛，任何時候迎來超過 10%，甚至最大程度上達到 20% 的中期或階段性調整，都正常。2018 年，應是美國股市動盪的一年。

從當前美國宏觀經濟觀察，尚未出現經濟過熱與經濟衰落跡象，也即美股尚未出現大頂跡象，但中期頂部會有。2018 年反復震盪震盪，而非繼續上漲，會更有益於美國股市與美國經濟。

在全球金融越來越一體化的時代，如果美國股市迎來中期調整，會蝴蝶效應拖累 A 股嗎？有可能，

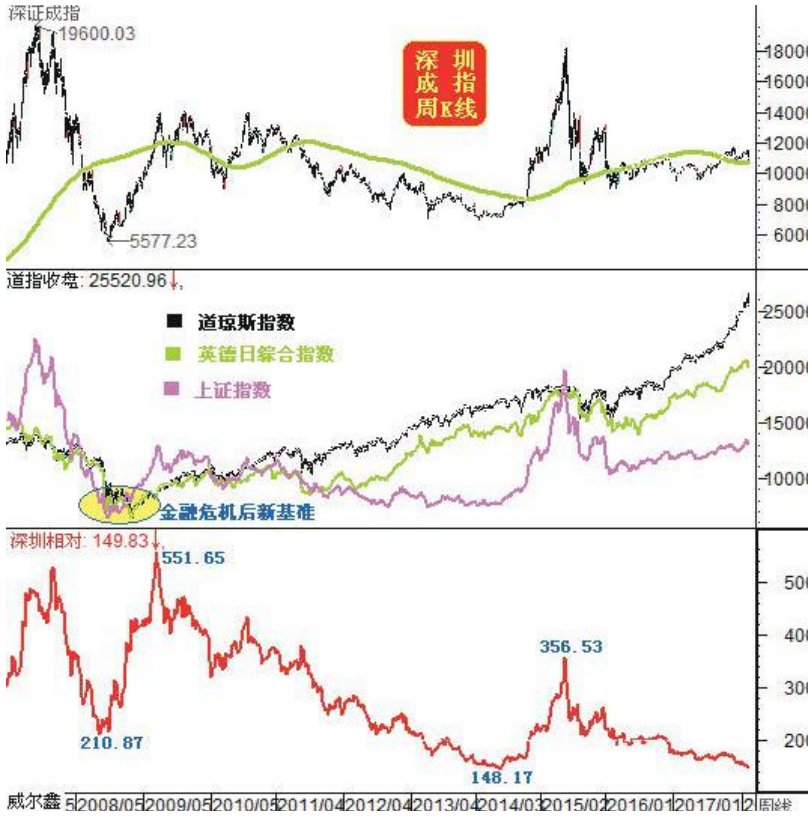
也有可能不。如果近年 A 股波動與美股大體同步，類似於日本、英國、德國股市相對於美股的波動，那麼美股的調整極可能帶動 A 股大幅調整。就像 2015 年股災之後的 9 月，2016 年初，美股與 A 股皆系統性大幅下跌。

然如果近兩年美股與 A 股走勢嚴重分化，則美股大幅調整未必明顯拖累 A 股，A 股走出獨立行情並非不可能。如 2007 年至今的深圳成指、美國道瓊斯指數、英德日綜合股指、深成指相對於國際主要股指的相對表現圖示：

中間圖示，2008 金融危機後，以道瓊斯指數為參考，調整各指數底部一致。此後各股市的相對表現強弱立現，美股表現最強，英德日股市緊追其後，A 股表現最差。但 2015 年，A 股曾短暫超越過美股與英德日股市。

A 股相對表現如“深圳相對”量化指標圖示，最新深圳相對指數報收 149.83 點，再創 2015 年見頂 356.53 點後的新低。直逼調整數年後的 2014 年 148.17 最低位置。

若該指標趨平運行，說明 A 股與國際股市大體趨同。若指標上行，則體現 A 股走勢強於國際股市。若指標下行，則說明 A 股弱於國際主



要股市，甚至可能是與國際主要股市的上漲背道而馳。

就當前相對指數來看，A 股相對於國際主要股市，有非常明顯的“窪地”特征。故美股良性中期或階段調整，未必會拖累 A 股。但

如果美股迎來類似於 1987 年似的崩盤股災，影響到全球金融系統穩定，則必將拖累 A 股。

就近兩年 A 股與國際主要股市的相對表現來看，筆者傾向 A 股對國際股市的調整，可能存在較強免疫



能力，或與 2000 年前後類似，不排除 A 股在近兩年遠遠落後於歐美股市運行的背景下，走出相對強勁的“補漲”行情可能：

圖中可以看出，1996/1997 年，A 股與美股都處於大牛市中。1997 年 5 月至 1999 年 5 月，在 A 股調整的兩年中，美股繼續大幅上漲。使得上證相對指數從 207.39 大幅下跌至 96.60。非常類似 2015 年 6 月至今的深圳相對指數，從 356.53 下跌至最新的 149.83。

此後，美股進入泡沫階段，迎來長達兩年的區間震盪調整。而 A 股出現了相對於美股的強勁“補漲”，相對指數從 96.60 大幅上行至 218.09 點。即便區間運行，美股與 A 股也沒有明顯相關性。A 股“補漲”之後，伴隨美股調整縱深，A 股也步入熊途。故筆者認為，2018 年是美股震盪年，但 A 股表現可能好於歐美股市。

2016 年 A 股調整至今，其反彈主要是以 A50 為代表的所謂“價值回歸”，甚至也可以理解為 2015 年股災的國家救市紅利。而深圳市場，則代表了中國 A 股近兩年運行形態：

圖中可以看出，就周線指標而

言，當前的上證 A50 市盈率，已超過 2015 年頂部。但深 A 市場市盈率則依然在處於 2015 年調整至今的絕對底部位置。與國際股市更具“背道而馳”特征。

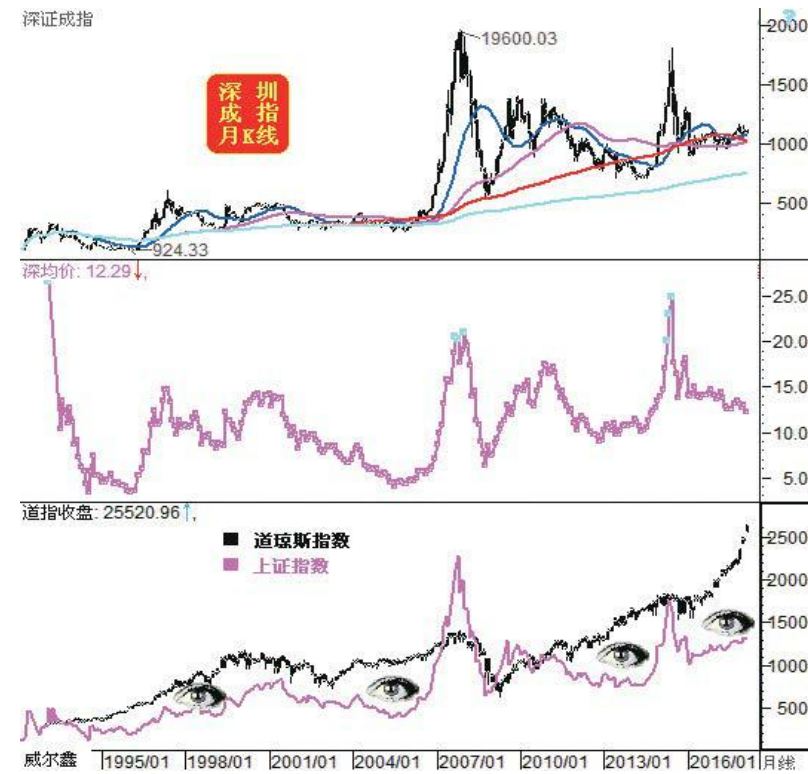
2018 年深 A 股市有可能好於滬 A，就像 1996/1997 年深 A 好於滬 A，1999/2000 年滬 A 強於深 A 一樣——風水輪流轉，今年到深 A！

若觀深 A 均價，並對比美國股市，則更見 2018 年的 A 股有強烈上行可能，且深 A 機會更佳：

圖中所示，自 2015 年見頂之後，深 A 均價節節下滑，上周直接再創三年新低至 12.29 元。再看道指與上證 A 股對比圖，此前三只眼的地方，都曾出現 A 股相對於美股的強勁表現，在目前的第四只眼位置，相信也一樣。就深成指宏觀技術面而言，如月 K 線圖示：

筆者以為，在 2019 年中前的一年半時間內，甚至時間更短，深成指應該上行至 H2 線位置尋找壓力。最近兩年，深成指一直緊貼 H3 線的宏觀支撐，驗證著筆者在 2016 年初有關此圖表分析的有效性。

作者：本報特約撰稿人楊易君，威爾森首席分析師  
威爾森資訊：www.wellxin.com



NY00187688002 06/14/2016 11:41:18 W: 2.85" H: 4.08"

## 中華律師樓

王雪潔律師 曾受邀中央電視台作專訪和分析

- 意外傷害
- 房地產買賣、工地意外傷害和各類民事訴訟
- 投資移民、L1、H1B、工作綠卡
- 601 豁免、偷渡來美轉綠卡、十年綠卡
- 家庭暴力永久綠卡、未婚簽證、J1 豁免、親屬移民
- 夢想法案暫緩遞解
- 遺產處理、財產分割、生前信託、遺囑
- 合同違約、商債追討、股東糾紛、商業詐欺

入籍老字號“只要能寫中文名、中華幫您成公民”！  
免費入籍上課、培訓。資深律師親自陪同面試、不成功不收費  
中文入籍、殘障入籍

## 中華離婚中心

資深離婚律師主理，律師陣容強勁

- 專辦：各種疑難、複雜離婚上庭官司，為您獲取最大利益，保障您最大權益，助您解除煩惱。
- 精辦：各類特定離婚案件，快速便捷、保密可靠

法拉盛：136-20 38th Ave. #9I (飛越皇后大樓) 718-461-8461  
華埠：139 Centre St. #208 (金輪大廈) 212-941-5483

© World Journal. For Proof Read Only. Actual Color May Vary.

US-China Advanced Institute for International Business  
USCAIIB  
美中國際商務高級研究院

## 美中國際商務高級研究院

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE FOR INTERNATIONAL BUSINESS

- 美中合法設立的非贏利性的機構
- 聯通和服務美中商務企業的平台
- 美中商業環境优化的橋梁和紐帶

合作和共建：

- 科技創新國際聯盟紐約中心
- 國際商務法律環境研究中心
- 國際商務交流培訓中心
- 文化金融合作研究中心
- 應用藝術合作研究中心
- 低空經濟發展研究中心
- 國際生態經濟研究中心
- 大健康經濟交流合作中心
- 商業信用管理研究中心
- 企業戰略管理研究中心
- 商業精英俱樂部（會員制）

紐約註冊地址：美國紐約法拉盛飛越皇后大樓 9I  
Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 718-461-8462

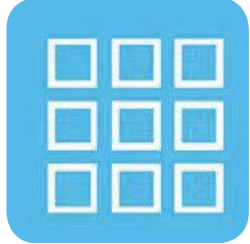
上海機構地址：中國上海市虹橋路 1060 弄 2 號 505 室  
Tel: 86 21-32230828 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 86 21-62098096\*21



# 詳解未來 30 年新興科技大趨勢 (4)

人們將會擁有更多的計算能力以及更廣的數碼資源。人腦-電腦界面將會允許我們用思想控制數碼設備，使它們成為我們身體的一部分。

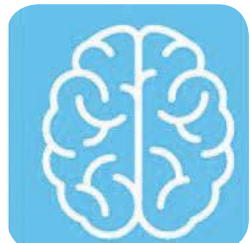
代表性技術：



軟件定義一切



自然用戶界面



腦機接口

實際應用：



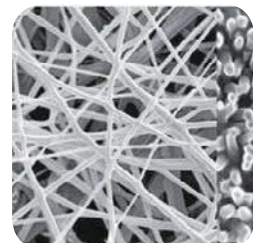
聊天機器人



Neuroverse 腦波監測



軟件定義網絡



先進材料

在過去的 10 年裏，材料科學的突破給我們帶來了許多種先進的材料。從可以自我恢復和自我清理的智能材料，到可以恢復原本形狀的記憶金屬，到可以利用壓力發電的壓電陶瓷材料，到擁有驚人的結構和電力性能的納米材料，這些都是材料科學家的成功。尤其是納米材料，它有著廣泛的應用價值。

在納米尺度（少於 100 納米），普通的材料比如碳，將會呈現出獨特的性能。石墨烯，一種由碳原子構成的只有一層原子厚度的二維晶體，強度是鋼的 100 倍，能夠高效的傳導熱和電，並且幾乎透明。納米材料有著無數種應用，比如作為引擎或其他機械表面的低摩擦力鍍膜，作為高強度合成材料來建造汽車和飛機，輕便的防彈背心，以及高效的光伏材料。

在工業應用之外，製藥企業也正在研究作為靶向分子的醫療納米粒子用於治療癌症。在未來的 30 年裏，納米材料以及新型材料，比如泡沫金屬以及陶瓷複合材料將會被用在從衣服，到建材，到車輛，到公路以及橋梁中，無處不在。

太空科技

太空行業正在進入一個從上個世紀 60 年代後就從未出現過的發

展階段。新的科技，比如機器人，先進的推進系統，輕便的材料，增加製造，以及元件小型化正在減少把人和物送入太空的價格，而這將會開啟太空探險的新機會。

SpaceX, Arianespace, Blue Origin 等太空行業的新人已經帶來了例如可回收火箭等顛覆式創新。

在未來的 30 年裏，科技的研發將會帶領人類重返月球。在此之外，更加偉大的探險，比如人類登錄火星也是，以及新型基於太空的行業，比如在開採小行星中的礦物也都有可能出現。

雖然探索甚至殖民太空是現代人來長久的夢想，但是對太空設施的需求很有可能加大地球上的沖突。隨著更多的國家開始依賴天基設備，對太空的控制將有可能成為一個全新的爆發點。天基武器不再是不可可能，而反衛星也將成為未來戰爭的一部分。

合成生物科技

早在孟德爾發現遺傳的基礎規律，以及埃弗裏-麥克勞德-麥卡蒂實驗證明 DNA 是遺傳物質之前，人類已經進行了幾千年的通過選擇性育種以及雜交來操縱植物和動物的遺傳基因了。

隨著我們對遺傳學認知的加深，我們已經可以通過搭建新的 DNA 來實現無中生有，創造出新的生物。基因改造農作物則是此項科技的先鋒。但是在此同時，我們正站在一場生物革命的突破口。當我們跨入生物科技的新時代時，生命將會成為信息，如同電腦程序的代碼一樣，可以被改寫的信息。



科學家正在開發一種可以分泌生物柴油的海藻，這種海藻的 DNA 中則被編寫了數千 GB 的數據。在未來的 30 年裏，合成生物科技將製造出可以探測到毒素，從工業廢料中製造生物柴油，以及通過共

來給人類寄主提供藥物的生物。但是，合成生物也會帶來生物武器和難以控制的入侵物種等巨大的危險。

代表性技術：



建模與仿真



標準化 DNA



DNA 合成與測序

實際應用：



編輯胚胎細胞



遺傳編碼



工業級合成生物學

增材制造

增材制造 (3D 打印) 已經在工業界作為製造限量設計原型的技術而被使用超過 30 年了。但是，在近十年裏，3D 打印技術獲得了驚人的發展。如今，隨著 3D 打印機價格的下降以及大量開源工具和付費模型的出現，世界上已經出現了一個龐大的“創客”群體，無時不刻的在突破這項技術的極限。

在 2040 年，3D 打印技術將改變世界。新一代的 3D 打印機將可以融合多種材料，電子元件，電池以及其他原件。人們將會利用 3D 打印技術製造工具，電子產品，備用零件，醫療設備等各種產品，並按照自己個人需求來實現真正的“私人訂制”。軍隊的後勤將變得更簡單，因為裝備和補給可以在當地直接打印。物體將會變成信息，而網絡盜賊將會代替現實偷竊。探測器，給社會安定造成極大的隱患。

代表性技術：



速度、尺寸、可靠性增強



全新合成材料



生物打印

實際應用：



多材料 3D 打印



3D 打印人行天橋



外科生物墨水

醫學

在未來的 30 年裏，各種科學技術上的突破將改變醫學。通過基因組學，我們將得到真正的私人藥物。在未來，癌症，心臟疾病，阿茲海默症，以及其他目前看似無救的疾病將會由針對患者個人基因型的藥物來治療。

人類將可以通過 DNA 培養出來移植所需的器官，從而減絕等待配型以及排斥反應等很可能致命的情況。

源自：“雲谷資本微信公眾號”

## 環球物流報關

海陸空全球貨運 進出口報關提貨

出口：中國各地、港台、星馬、越南、日本等  
整櫃、散貨、商品、私人行李托運

進口：各國貨物進口清關或私人行李被海關扣押等  
協助通關、10+2申報

Tel: 718-888-0373 Fax: 718-888-2842

地址：135-05 38th Ave. Flushing, NY 11354  
電郵：globalhappy@yahoo.com 辦公時間：周一至周五，上午9時至下午5時

二十多年經驗 一通電話 貨物輕鬆到門

## 南加州橙縣 聖安娜市餐廳出售

餐廳與物業一起出售：\$250萬

分別出售：餐廳生意\$65萬，物業售價\$190萬

- 建築面積：約6000平方尺
- 土地面積：約1英畝
- 餐廳營業38年，營業狀況良好
- 地點絕佳 土地是商業類型
- 有巨大發展空間 可改建做其他用途

投資詳情：

- 餐廳從1979到現在，業主38年用心經營，餐廳運營狀況良好，年營業額達\$140萬美元，利潤約10%，轉手即可繼續營業。
- 餐廳面積約6,000平方尺，月租金\$15,000美元。有100個餐位，另有宴會廳可容納100個餐位。
- 物業土地面積36,405平方尺，68個停車位。

626 677 6488  
626 297 6626  
微信公眾號 meiguorealty  
grace@meiguorealty.com

## EB-1C、EB-3、EB-5投資移民直投項目 誠征投資移民申請人 并誠尋生意合作伙伴

**Golden Corral**  
YOUR CHOICE RULES  
“金色牧欄”自助餐廳

Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納費耶特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。

目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店，雇員超過9000人，連續18年榮獲家庭牛排店排名第一。

**Pizza Studio**  
“Pizza Studio”比薩餅工作坊

比薩工作室是一家成立於2012年的公司，由“福布斯”雜誌評為“美洲最有希望的公司”之一，是一家位於洛杉磯的快餐休閒披薩餐廳，鼓勵客人創造自己的烹飪傑作。比薩工作室提供各種手工結皮，特色調味汁，優質肉類，新鮮蔬菜和價格合理的最優質原料，每一個定制的比薩餅都能讓每一個想象力都流露出來。

**Burgerim**  
ALWAYS MORE THAN ONE  
“Burgerim”漢堡店

Burgerim是一家國際快速休閒專營店，在當今極具競爭力的餐飲環境中，將快餐休閒餐廳與其他餐廳區別開來越來越困難。然而，Burgerim是一家新興的快速休閒專賣店，自2008年成立以來，迅速占據市場份額。品牌背後的理念很簡單：客人可以享用一系列迷你漢堡，而不是一個大的，堆疊的漢堡，一邊訂購一批小型漢堡包，一邊品嚐濃湯和蘇打水。客戶還可以在菜單上找到雞翅，沙拉，雞肉三明治和芝士蛋糕等甜點。

內容	EB-5	EB-3	EB-1C
綠卡類別	2年左右獲得臨時綠卡；登陸後21個月可申請轉永久綠卡	職業移民，3年正式綠卡	一步到位永久綠卡
簽證排期	全球每年一萬個名額；排期2年	先移民後工作。移民後獲得雇主擔保至少12個月的全職工作，12個月後可在美國各處定居	第一優先移民類別；每年四萬個名額，無排期
簽證生活/子女教育	2年以後（自遞交移民局開始）	配偶與21歲以下未婚子女可一起移民，全家獲得美國綠卡後，享受美國國民待遇	4-6個月登陸美國；可擔保超齡子女辦理移民，最快15天獲批

您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 2475051295 美國 626 677 6488  
grace@meiguorealty.com 熱線

# 咖啡與癌癥的關係，原來我們都不知道



## 咖啡的好處

咖啡的好處我們說過很多次，都是從咖啡界的視角來講。今天轉發一篇來自醫學界的文章，它很專業地論述了“咖啡與各種癌癥預防與治療”之間的關係，看完好欣慰，原來咖啡這麼厲害！其實，從降低死亡風險，到降低某些癌癥和糖尿病風險，再到降低抑郁和帕金森病風險，咖啡一直就是醫學的“寵兒”，只是你不知道。

## 一、咖啡可降低結直腸癌患病風險

最近的一項美國南加州大學諾裏斯綜合癌癥中心的 Stephanie L. Schmit 等在《Cancer Epidemiol Biomarkers Prev》上報告的一項研究，讓大家對咖啡的愛又深了一層——咖啡可降低 26% 的結直腸癌患病風險。

這是一項以色列北部以人口為基礎的結直腸癌分子流行病學的研究。研究者為 5145 例結直腸癌患者和 4097 例無結直腸癌病史的健康人訂了一份經驗證的、半定量的咖啡攝入頻率問卷調查。

研究數據顯示，在矯正了已知的危險因素後，中等（一天 1 到 2 份）咖啡消耗量能降低 26% 的罹患結直腸癌的風險。且隨著咖啡消耗量的增加，結直腸癌罹患風險逐步降低，這一趨勢在結腸癌和直腸癌均很明顯。

很驚訝吧！咖啡因竟然沒有單獨發揮作用。研究者說，“咖啡內含有多種促進結直腸健康的成分，咖啡因和多酚有抗氧化作用，類黑精能夠促進腸蠕動，二貼類物質可以抵抗氧化應激損傷。”

## 二、咖啡降低結腸癌患者的癌癥

## 復發率

丹娜·法伯癌癥研究所的研究人員曾在臨床腫瘤學雜誌上發表研究稱，經常喝咖啡可顯著降低腫瘤復發和提高結腸癌 3 期患者的存活率。這項研究隨訪了 953 名接受化療的結直腸癌患者 6 個月內的膳食模式，他們發現，每天喝四杯或更多咖啡的患者（咖啡因含量約 460 毫克），比不喝咖啡的患者癌癥復發的幾率要低 42%。

在隨訪期間，那些定期喝四杯或更多咖啡的患者比不喝咖啡的患者低 33% 的幾率死於癌癥或其他任何原因的死亡。且進一步分析表明，較低的癌癥風險是由於患者所吸收的咖啡因造成的，而不是咖啡的其他成分的量。

## 三、咖啡降低肝癌發病風險

意大利米蘭大學臨床科學與公共衛生部、米蘭 Mario Negri 藥理研究所的研究學者曾在《臨床胃病學與肝病學》雜誌上發表報告稱，攝入任何種類的咖啡可能使肝細胞癌（HCC）風險降低達 50%（降低幅度取決於攝入量）。

這項報告檢查了 1996 年 -2012 年間進行的 16 項研究，總計 3153 個案例。研究者表示，咖啡預防肝癌的積極作用可能要歸功於咖啡被人熟知的預防糖尿病的功効，而糖尿病則是導致肝癌的因素之一；還有另一種可能是咖啡能預防肝硬化，對肝臟中的酶起到有益效果。但也有可能因為已經得了肝癌的患者普遍避免飲用咖啡而影響了統計的結果，所以，不能確定咖啡因在預防肝癌中是否發揮了額外作用。

## 四、咖啡降低黑色素瘤發病風險

2015 年 1 月 20 日發表在美國國家癌癥研究所 Journal of the National Cancer Institute 上的研究表明，每天喝超過四杯咖啡，可以在十年裏降低 20% 的皮膚癌風險。

這項研究全面觀察了 44.7 萬名受試者，涉及 124 項食品問卷調查，受試者的年齡在 50 至 71 歲，

在研究開始的時候均未患有癌癥。在長達十多年的研究過程中，有 2900 多名受試者患上了惡性黑色素瘤，1900 多名受試者患上了另一種皮膚癌：原位黑色素瘤。

排除年齡、飲食、家族史等因素，只考慮含咖啡因的咖啡與黑色素瘤之間的關係，每天超過四杯咖啡，可以在十年裏降低 20% 的皮膚癌風險。

從理論上來說，咖啡中的各種成分被證實能影響相當數量的分子路徑，而這些路徑能夠降低與紫外線相關的皮膚癌的風險。但如此以人類為試驗對象進行的大樣本研究還是很有說服力的。

## 五、咖啡能抑制乳腺癌生長

英國 Lund 大學的 Skane 大學醫院的研究人員在 Clinical Cancer Research 雜誌上發表研究結果稱，對於被診斷出患有乳腺癌並且應用他莫昔芬進行治療的女性，喝咖啡可以抑制腫瘤的生長，減少復發風險。



這項研究針對瑞典 1090 名診斷為原發侵襲性乳腺癌的患者，主要評估兩種通常產生在瑞典咖啡中的物質：咖啡因和咖啡酸與腫瘤特征和無病生存期之間的關係。

研究結果顯示，接受他莫昔芬治療的至少 500 名婦女中，每天至少喝兩杯咖啡的婦女乳腺癌復發風險，是喝兩杯以下或不喝咖啡的婦女的一半，且腫瘤體積較小、發生激素依賴性腫瘤的比例較低。研究者認為，咖啡因和咖啡酸能導致細胞周期進展受阻和增強細胞死亡，加強他莫昔芬治療的效果。

## 六、咖啡降低頭頸癌發病風險

日本愛知縣癌癥中心針對頭頸癌的調查發現，每天喝 3 杯以上咖

啡的人，頭頸癌發病風險比喝不到一杯的人低了約 40%。

從降低死亡風險，到降低某些癌癥和糖尿病風險，再到降低抑郁和帕金森病風險。咖啡似乎已經成了醫學的“寵兒”。

但關於咖啡的問題，似乎永遠沒有確切的答案，盡大部分研究都表明，對大多數人而言，咖啡的好處大過壞處，但沒有研究者願意給出“請盡情飲用咖啡”的暗示。最保守的說法還是：如果你是一

個愛喝咖啡的人，並且正在接受一些癌癥的治療，那就不要停止喝。沒有喝咖啡習慣的健康人群，不妨從現在開始培養喝咖啡的習慣。

## 每天該喝多少咖啡？

咖啡有諸多好處，但是任何事都有個限度，每天喝多少咖啡好呢？誰說都不算，還是看科學研究吧！哈佛大學公共衛生學院 Hu 教授及其同事做過一項大型研究，提示

我們在從不吸煙受試者中，每天飲用咖啡 ≤1 杯、1-3 杯、3-5 杯和 >5 杯受試者的全因死亡率風險分別下降 6%、8%、15% 和 12%。死亡率下降主要與心血管死亡率、神經系統疾病死亡率和自殺死亡率下降有關。這項研究於 2015 年 11 月 16 日發表在《循環》雜誌。

再結合前面一些降低癌癥風險的研究，或許每天 2-3 杯咖啡是一個不錯的選擇。  
來源：醫學界腫瘤頻道

## 節日期間須特別注意金屬氣球問題

【本報訊】因為創紀錄的停電，並且情人節和農曆春節即至，這些熱門禮物應該總是系住重物，切勿釋放，以免發生電力中斷和爆炸情形。人員和工人本來可能會靠的太近而遭到嚴重傷害。事實上，去年 7 月在長灘一名電力公司員工在電線桿上作業，一名精明的工頭命令他們停止作業，並且與地面員工一道轉移到安全的距離，這些棄權最終在這裡爆炸了。

幸運的是，那樣做幫助防止了受傷，但是卻不能防止長時間的停電，使得 3,056 個家庭和企業在週二上午 10 時 40 分供電中斷。廣泛的修理工作在那天晚上 8 時 52 分恢復了全面供電。

由於漂浮的金屬氣球，這種情形每年出現數百次，即將來臨的情人節一般標誌著金屬氣球引起的停電的戲劇性增加，而這類停電在 6 月份達到高峰。

而最糟糕的是什麼呢？這種情形是容易避免的。但是，說起來容易做起來難，因為 Southern California Edison 連續三年經歷了創紀錄的金屬氣球引起的停電，去年發生了 1,094 起。

“金屬氣球開起來是無害的，但是這起事件再次證明，在戶外釋放金屬氣球時多麼的危險，” SCE 安全、保障和業務彈性副總裁 Andrew S. Martinez 表示。

“人們應該按照州法律的要求，總是把金屬氣球系住重物並且放

在室內，切勿在戶外釋放，無論是單獨的還是捆綁在一起，以確保安全和消除可能的停電。”

長灘是兩個金屬氣球肇事，SCE 的承包商 Hampton Tedder Electric 的線路養護工 Yolla 和徒弟 Brandon Copp 正在這裡的一根電桿上進行維修，這時工頭 John Harley Saiz 注意到不尋常的聲音。在尋找聲音的源頭時，Saiz 走了一小段距離，看到了電線上纏著的氣球，與電線桿上的養護工相距大約 50 英尺。

“風使得它們撞在一起，於是我停電了撞擊聲，” Saiz 表示。“金屬氣球在我們工作地點和下一根電線桿的中間。事實上，一個客戶說，她看到氣球從她的窗戶外面向上飄。”

首先考慮到安全，Saiz 叫 Yolla 和 Copp 立即爬下來，確保員工和其他人沒有危險，然後打電話叫一名 SCE 清除故障的員工中斷電線的供電，以便安全取下氣球。但是，氣球不配合。

“不久之後，大概 10 到 15 分鐘，氣球 [來到我們吸納去工作的電線桿那裡，然後發生了爆炸，” Saiz 表示，並且稱之為他從事 20 年電力養護工作以來最糟糕的氣球事件。

爆炸吞沒了 10 英尺的電桿，包括養護工先前工作的地方，並且導致兩條電線掉落。

“看到爆炸後，養護工被爆炸是聲音和範圍怔住了，” Saiz 表



示。“我的想法是，我為我們採取預防措施讓這些工友從電線桿上下來，我真的很高興。”

在那天晚上的恢復供電整體修復工作中，Saiz 養護工在另一名 Hampton Tedder 養護工的幫助下更換了那根電桿。

Saiz 現在表示，這起事件對他的這名養護工造成了持久的影響，他補充道：“很有趣，現在我們每次來到工作場地，該養護工立即注意到纏在電線上的 [氣球]，無論是已經燃燒、熔化還是怎樣的。該養護工比以前注意更多了。”

這只會加強 Saiz 長期以來對釋放氣球的想法。

“我絕對認為任何人不應該釋放氣球，”他表示。“遲早，這些氣球會往下落，誰知道它們會不會落在電線上。”

作者：Paul Netter  
供稿：Southern California Edison

## 寻觅人才犹如大海捞针？

### 企业信任的招聘机构

### 尊重人才的招聘机构



### 职库为企业雇主解决三大烦恼：

- 实习职位免费招聘
- 高端人才精准搜寻
- 海量简历智能匹配

### 关于职库

职库是一间跨国智能招聘科技公司，旨在为中美企业招揽优秀人才。职库拥有完善的人才库，囊括海内外精英，储存各行业顶尖能人履历。

为企业雇主提供精确的人才定位，还会根据企业文化找出最适合的管理人。

810 7th Avenue  
FL20, Suite 2000  
New York, NY 10019

+1 917 704 0809

www.myjobtank.com

careers@myjobtank.com



### 扫码咨询



## USCAIIB

### Vision :

- Being the research think tank of modern international business.
- Promoting the integration of Chinese and American trans-disciplinary elites in commercial society.
- Facilitating the theory and practice of the new interdisciplinary study.
- Interactive and mutually beneficial international business facilitators.
- Contributing to serving the cultural integration of the international community.

### Organization :

- A legally authorized non-profit organization in USA.
- A legally established NGO (non-government organization) in China.
- An International, independent and objective bridge and link.

### Business Scope :

- Business solution to new-business models and comprehensive business.
- Comprehensive research or interdisciplinary study on technology development, finance and investment etc.
- Information, think tank service and communication of multi-investment of international companies.

### Mission:

- Leading the view of the world.
- Promoting the transparency and openness.
- Creating both business and social value.

New York Office: 136-20 38th Avenue, Suite #91 Flushing, NY 11354  
Tel: 718-461-8461 E-Mail: uscaib@yahoo.com

Shanghai Representative Office: Suite505, No. 2, Lane1060, Hongqiao Rd, Shanghai 200051, P.R. China  
Tel: 86 21-62098096 Fax: 86 21-62098096\*21 E-Mail: uscaib@yahoo.com



財經人物

人生格言何其多，但水過鴨背了無痕，真正會付諸實行的人又有多少？頭頂大新銀行王守業次子「光環」的王祖安，大學畢業後未有返回家族幫忙，反而一直待在美國任職基金經理。努力磨劍十年，賺到第一桶金後，他在2006年回流創業，主力投資業務，至今營運十多年，實力愈積愈厚，最新斥資2.7億英鎊在英國買入一幢商廈。亞馬遜創辦人Jeff Bezos曾講過，企業要永遠當「Day One Company」，王笑說：「我希望(自己)到80歲都會這麼想。」

香港文匯報記者 顏倫樂

王祖安小檔案(44歲)

- 大新銀行集團主席王守業次子
- Tenacity 創辦人兼行政總裁
- 永德集團執行董事(船務)
- 新亞旅運董事
- 中國人民政治協商會議浙江省委員(2013年1月至今)
- 香港浙商總會執行副主席
- 1996年至2006年於美國工作，曾於Trust Company of the West擔任增長型基金的投資組合經理
- Young Presidents' Organization(YPO)會員
- 擁有美國執業會計師資格



做生意最緊要有人緣、機遇和金錢；投資要麼要超低價，要麼地點超好，要麼就是產品有特別優勝的地方。

王祖安指要發展一間新公司，最重要是結合概念、人才和資金。香港文匯報記者劉國權攝

好勝瘋狂工作 奮鬥永不停步

王祖安成功靠苦幹

王祖安年紀不大，今年才44歲，正值男人最黃金之年。訪問當日他表現穩重大方，絲毫不見世俗眼光中纨绔子弟的驕氣。「我畢業後在美國金融界做了十年基金經理，當年很多時候每天只睡4小時，喝4杯大裝咖啡，然後就瘋狂工作。因為我愛贏，總之你做投資就是希望你的判斷對，對你就賺錢。沒有東西是天掉下來。」或許正因為好勝，令王祖安比常人更為努力。

要成功和生存 必須變得頑強

「那時每早6點多上班，同公司一個事業已成功的男士，幾乎每早我坐下來，他就已經坐在附近。他是一個猶太籍的美國人，那時候他成功秘訣，他答我『要成功和生存，你必須成為一個非常頑強的人』，所以我們公司都改名叫『Tenacity(頑強)』。這句話是除了爸爸教我的東西之外，最影響我的一句話。」

於美國賺到第一桶金後，2006年王祖安在香港獨立創立Tenacity，坦言創業初期很辛苦，「一年內香港美國飛了二十多次」。當年看好澳門開放賭業後會蓬勃發展，於是與一個美國基金合作斥資近5億港元在當地購入一個商業項目。

做生意重點 人緣機遇金錢

項目位處新馬路39號，在澳門郵政總局對面，地點一流，類似香港太子大廈的位置。

項目包括7萬方呎商場和18萬方呎辦公室，但因為建築問題令客流稀疏，出租率僅14%。「當時我們買，個個覺得我們神經，因為價錢不便宜。買入後我全幢翻新，將商場門口搬去最好的角位吸引人流。」不過好景不常，他續說：「我們裝修好當天，正正是2008年9月雷曼兄弟爆破那天，但我與我團隊講，要有信心，我們的產品有優勢，什麼風雨都會過到。」



在香港浙商聯合會成立儀式上，王祖安(右一)與前特首兼浙商總會榮譽會長董建華(中)合照。

項目後來出租率升至98%，2011年出售予永光集團及相關人士，賺幅以倍計。「其實我做生意的理念有三個重點，由我爺爺傳下，投資最重要有人緣、機遇、金錢。」至於什麼東西值得投資：「要麼超便宜，要麼地點超好，再不就是產品有特別優勝的地方。」

世界不停轉變 不為自己設限

王祖安表示，現時房地產業務佔公司投資比例約一半，其他業務包括內地的TMT Sector(數碼新媒體)，以及投資不同的股票基金、債券市場和外匯等，香港亦有少量物業投資。「我不限制自己只做房地產或股票，因為世界不停轉變，香港人精神就是包容地去面對不同演變。」

「其實亞馬遜創辦人Jeff Bezos講過一句有意思的說話，他說亞馬遜是一間Day One Company，這點很值得學習，因為當你認為你間公司是Day Two時，你已經玩完。」他笑說：「我現在有個還在讀書的小朋友，又要照顧公司這個『Day One小朋友』，24小時On-Call，樣樣事物都緊張，每日都是睡5到6小時。不過我有一班好同事，我32歲回來創業，他們多數比我老，有的跟了我很多年，希望大家一齊奮鬥下去。會看人，找對人很重要。」

信行行出狀元 專注手上業務

身為大新銀行王氏家族成員，王祖安卻未有涉足家族銀行生意。問到日後會否考慮返回家族生意幫手，他說：「如果有合適的機會都會回去。」不過他同時指，家族銀行業務現時已有專業人才營運，自己更希望以旗下公司Tenacity為發展重心。

不抗拒涉足家族生意

王祖安過去極少接受傳媒訪問，作風非常低調，問到是否不想讓外界有「靠家裡」的負面印象，他強調不是。「一家人，其實外面都有好多例子是不回家(家族生意)工作，有人有自己公司，有人會去其他公司發展。我其實都有幫手家裡，例如家族的船務生意。」

他又謙虛表示：「我不覺得做人一定要高調，我自己又不Interesting(風趣)，又沒有那麼多話說。」這次罕有受訪，他強調並非為了宣傳自己公司，反而更希望介紹浙商總會香港浙商聯合會。他現時為該會的執行副主席，亦為浙江省政協委員，他希望將來能借助該會團結浙江與香港的商人，尤其幫助年輕人尋找更多發展機會，包括大灣區和「一帶一路」等。

浙商總會今年1月8日宣佈成立香港浙商聯合會，旨在團結老一輩在港浙商及其後人，以及新生代浙商創業者，共同應對香港面臨的機會與挑戰，致力於促進港兩地的社會、經濟與文化交流。該會成立當日不乏知名人士到場，除香港特首林鄭月娥、前特首兼浙商總會榮譽會長董建華、浙商總會會長兼阿里巴巴集團董事局主席馬雲，以及多名內地官員均有出席。董小轅則為浙商總會香港浙商聯合會會長。

冀助年輕人尋找機會

王祖安說：「我們會長其實都有講到怎樣發展這個會，我很認同。我整天說浙江和香港兩個地方的精神，都很值得去學習，其實香港有好多機會，你要去把握，做人一定會有好多失敗的經歷，但要當作是上了一堂(課)，一定要去學習你做錯了什麼，然後去改善自己。在香港，你要明白為什麼有人成功有人失敗，那麼多行業，其實行行出狀元。」



浙商總會1月成立香港浙商聯合會。圖為王祖安(右一)與浙商總會會長兼阿里巴巴主席馬雲(右二)合照。

受訪者供圖

投資不聽謠言 外闖危中有機

王祖安旗下公司Tenacity去年大手斥資2.714億英鎊購入英國70 Gracchurch Street，佔地約21.4萬方呎，為目前公司於房地產業務最大一項投資。問到有否擔心英國「脫歐」會帶來影響，王祖安處之泰然，笑說：「下兩年肯定不好，但那裡有人才、法律、語言和低稅等優勢，加上我們有長租約期，回報率都有4厘，將來會渡過浪潮；中國人整天講有危就有機，我覺得(現時)是個機會。」

看好英國發展前景

王祖安分析英國現況指：「首先英國低稅，目前公司稅率19%，2020年將為17%，多香港0.5個百分點；倫敦的稅

與香港差不多，法律又差不多，『脫歐』則幫英國變得更包容和多元化；以前咱人去讀科技或法律，之後做金融界，但現在就去讀新科技，發展新行業，所以我的看法是將來的倫敦會比現在的倫敦更加好。」

他認為，要發展一間新公司，最重要是結合概念、人才和資金：「我阿爺整天都講，一定要有『人、人、人』，現在你見到好多新公司去英國發展，因為那裡有人才，英國AI發展屬全球最頂尖之列，劍橋大學機械工程一直領先全球。將來英國會變成一個很包容、有不同行業公司地方，我們去投資是看這一點。」

事實上，王祖安並非投資英國的獨行俠，中倫置地去年首季就斥資14.25億英鎊購入兩項英國物業，8月再夥萬達以

4.7億英鎊購入一幢住宅地。李錦記去年7月亦以12.825億英鎊購入有「對講機」之稱的20 Fenchurch Street。王祖安說：「好多評論說倫敦『脫歐』差，但做投資要看事實，不可以聽謠言做決定。」

倫敦買地比北角便宜

他笑稱：「還有，你看我們在英國買的地方，呎價比北角還便宜，北角如果有地拍賣，都要一萬五港元一平方呎起跳。現在我們回報率收4厘多，還有很好的租客，那我們那時買3億英鎊樓下，單位面積價格千幾英鎊一呎，我們之後會再看一下情況再發展。」問到項目未來會長線收租還是重建，他則表示要待現在的租約完結後再去考慮。

「AI發展速度快 間接推高樓價」

香港樓市近年只升不跌，基本上你聽到的升市理由，不外乎供不應求、低息環境和北水南調等，但王祖安有一個更宏觀的看法：「通貨膨脹，你息口就要升，因為要打壓這件事，雖然科技發展的確搶走了一些工種，但亦同樣優化了一些東西，一優化就會將成本壓下去，那麼就沒有通貨膨脹，息口就不升那麼多。」他笑說：「AI發展其實間接在幫香港樓市。」

AI助降物價 升息速度減

王祖安認為，香港樓市近年之所以急升，最主要原因是息口低，息口低又與全球近年科技超速發展有關：「現在科技公司的產品其實是輸出緊通貨貶值，阿里巴巴的淘寶就是一個很好的例子，它取代了中間人，貨物就沒有那麼貴；當通貨膨脹小了，息口就不會好像以前百分之十幾那

麼高。不過無人Quantify(量化)過這件事影響有多大。」

「在我眼中，香港樓市某程度得益於矽谷的創新。」他曾聽身邊一位成功的創業者說過，以前要請5位秘書幫忙，但今日只需1個智能電話及1位秘書，少請4個人。至於現在開網店的成本低，又有手機應用程式(Apps)這類生意平台：「現在在美國開一間科技公司，(成本)由以前4萬美元縮到4,000美元，所以不就有那麼多人創業，因為成本跌了好多。這些事實同息口、樓市全部都連繫在一齊。」

科技發展迅速，不少工種未來陸續被機械取代，王祖安希望從中一個不會被淘汰的行業：「我希望做一件事，讓科技不會淘汰我。科技是我的朋友，如果科技可以淘汰我，我覺得這件事好恐怖；我覺得科技淘汰不了地產。」

獨到觀



為了這4名學生可以不用走很遠的路去上學，農志鵬答應任教，保住了龍舍教學點。  
香港文匯報記者曾萍 攝

教師夫妻堅守三尺講台 為了學生捨棄團聚

# 窮鄉等來一雙良師 大山分隔一對伉儷

「我住長江頭，君住長江尾。日日思君不見君，共飲長江水。」在廣西崇左市天等縣遠鄉遠村就有這樣一對駐紮山區的教師夫妻，丈夫在山的那邊堅持站在三尺講台上，為僅有的4名學生支撐起夢想與希望；妻子在山這邊帶着兒子，也獨自撐起一個家，為教學點的13個學生織畫美好的未來。七年來，夫妻倆為了山裡的孩子捨棄平日團聚的機會，像「牛郎織女」般隔着大山彼此守望。

香港文匯報記者 曾萍 天等報道



「69減27等於多少呀？」站在講台上詳細講解數學題的農志鵬個子不算太高，中等的身材，鼻樑上駕着一副眼鏡，穿着一套灰色西裝顯得十分清瘦。從1995年到龍堅教學點任代課老師開始，農志鵬已經在山區執教了23年。

## 離家任教 解山區「招師難」

2009年，龍舍教學點任教的老師病逝，教學點面臨沒有老師而要撤併（指撤銷農村招生過少的義務教育學校，兼併到市中心學校統一學習）的處境。這時候，農志鵬面臨着艱難的選擇：是與妻兒一起，還是前往任教？

當時，龍舍屯的退休教師農開河找到農志鵬，希望他能到龍舍教學點任教，「志鵬啊，我們屯偏遠，別的老師不願意來，但是孩子需要一個老師啊，希望你能回來。」然而，到龍舍教學點任教，就意味着要和妻子及尚年幼的兒子分開。「龍堅和龍舍兩個教學點被兩座大山隔開，走3公里才能到，需時50分鐘；而因為沒有直達的公路，騎摩托車要繞過大山，單程需要40分鐘。」心存猶疑的農志鵬打算先回家和妻子梁碧瑩商量。

回家後，農志鵬對妻子提及龍舍教學點任教的事，妻子梁碧瑩考慮到孩子尚小，一開始並不同意。但想到同樣年幼的孩子，要到距離較遠的中心校上學，農志鵬便不忍心拒絕農開河和村民的懇請，於是在他曉之以情，動之以理的勸說下，妻子梁碧瑩最終也鬆口答應了。「一、二年級的孩子才六、七歲，他們都是留守兒童，如果我不答應去任教，他們自己每天都要走很遠的路到中心校上課，風裡來雨裡去，這麼小的年紀他們怎麼懂得照顧自己呀？」就這樣，農志鵬為了龍舍屯的孩子到了山的那邊，而梁碧瑩則帶着年幼的兒子繼續留在山的這邊。

## 聚少離多 愧對自家妻兒

農志鵬調到龍舍教學點時，他們的兒子剛兩歲。「孩子太小，走路不方便，所以只能等他爸空閒了再翻山到這邊來。」梁碧瑩告訴記者。由於往來不方便，農志鵬住在離龍舍教學點不遠的自家裡，梁碧瑩則帶着孩子住在龍堅教學點附近的娘家，只有到了周末和節假日，農志鵬才會翻越大山去和妻兒團聚。

「7年來，那座山我已經不記得爬了多少次，我為自己不能在妻兒身邊滿懷愧疚，但那條蜿蜒的盤山小道就像是我和妻兒聯繫的紐帶。」說着，農志鵬指着學校對面不遠處兩座高大的山峰之間一條隱約可見的小路說道。不過可喜的是，一條連接兩個教學點的水泥公路在香港文匯報記者前去採訪時，剛剛修建完成，兩個教學點之間如今騎摩托車不到一刻鐘便能到達，曾經被大山分隔兩頭的夫妻兩人今後相見將不再艱難。

## 跑三十里山路為妻校取餐

農志鵬和梁碧瑩兩人是在龍堅教學點任代課老師時相識、相戀的，說起兩人的愛情故事，夫妻倆都有點害羞。

在一山之隔的兩個山窩裡，夫妻倆各自支撐起一個教學點。「其實，這個學校我不會做的事情基本都是他（農志鵬）做的，比如接水管、安裝水龍頭、接電線等，都是他來做，可以說，他是管兩個學校的，除了教學方面。」為了彌補不在妻兒身邊的愧疚，只要回到妻兒身邊，農志鵬就會包攬自己力所能及的所有雜務。

2012年，國家實行統一配送中小學生營養早餐，而山窩裡的兩個教學點則需要到中心校統一領取配送的雞蛋、牛奶和麵包。梁碧瑩說，從龍堅教學點到中心校有30多公里的山路，來回需要2個多小時，為了不耽誤上課，她常常需要犧牲午休的時間去領取。為了讓妻子少奔波，農志鵬強迫自己學會了騎摩托車。「我開摩托車到中心校拿回來，也順便幫她一起拿回來，然後走山路給她送過去。她則從龍堅教學點走過來，基本上都是在後路的時候就能接到營養餐。」農志鵬就這樣堅持着，直到後來學校有了學生飯堂。

「他（農志鵬）調到龍舍教學點的時候，兒子還不滿兩歲，我就要求他每個星期都要走過來看一下孩子，現在孩子也上學了，比較好照顧了，我不再這樣要求他了。」如今提及丈夫的工作，梁碧瑩語氣中也充滿了理解和寬容。從2007年至今，這對夫妻在互相理解、共同扶持中攜手走過了11載，他們用分離和堅持，守住了大山深處孩子的希望和未來。

下課後，梁碧瑩在龍堅教學點備課。  
香港文匯報記者曾萍 攝

## 一人一校 教「父」師「母」

在進遠村，像龍堅和龍舍一樣的教學點一共有5個，每個教學點都是「一人一校」，即一個老師負責一個學校。雖然只有一個人，但是教育部門規定開設的課程，他們都給孩子們開足，語文、數學、音樂、美術、體育、思想品德等，一天五節課全由自己一人任教。為此，農志鵬笑稱自己在教學點是「萬金油」。

因為教學點裡的孩子都是留守兒童，除了上課教學，課間農志鵬便化身為學生的「爸爸」，梁碧瑩則化身為學生的「媽媽」。梁碧瑩告訴記者，因為村裡沒有幼兒園，剛上一年級的學生不會握筆寫字，她就要手把手一個個地教他們握筆。有一次，兒子發高燒39度，需要上醫院，然而梁碧瑩又無法拋下學生帶兒子去醫院，「我要是走開了，剩下的十幾個學生就沒有上課的老師了。」最後，梁碧瑩只能將兒子託付給年近八旬的老母親，讓母親獨自帶兒子去醫院看病，自己則繼續給學生上課。



山區學生多是留守兒童，夫妻倆還要擔任學生「爹媽」的角色。圖為正在手把手輔導學生的梁碧瑩。  
香港文匯報記者曾萍 攝

## 既當老師又當「廚師」

而在課餘時間，作為教師的夫妻兩人還要擔任「廚師」的角色。「國家關於學生營養餐補助政策不能不落實。飯堂就在教室的隔壁，菜和飯都是自己弄的，一般都是先安排學生自習，我就去煮飯、炒菜。」農志鵬說，有一次他冒雨去中心校為兩個教學點的學生取營養

餐，雨大路滑的他在半山坡不慎滑倒，為了保護雞蛋，農志鵬磕傷了自己的膝蓋，顧不上疼痛，他拍拍泥在半路上跟妻子完成了營養餐的交接。「那次受傷了十多天，不過當時也不知道哪裡來的『神來之力』，雙腿跪地上了，扁擔我還牢牢地擔在肩上，雞蛋和牛奶都好好的。」5年過去了，農志鵬指了指膝蓋告訴記者，傷疤還留在上面。

## 論師德 當仁不讓 談名利 與世無爭

當身邊的人紛紛外出打工時，農志鵬和梁碧瑩卻始終領着微薄的工資，堅守着山區裡的三尺講台。「說實話，我也曾有辭職外出打工的念頭，畢竟打工掙的錢可比現在工資高多了，只是每當想到這裡的孩子沒有老師，我就會打消這樣的念頭。」農志鵬坦言。

當初從龍堅到龍舍，農志鵬也是因為放不下那邊的孩子。龍舍教學點從最多的時候有30名學生，到如今只剩下4名適齡學生，農志鵬表示，他會一直堅持下去，直到沒有學生為止。

## 月入僅205元

因為代課老師收入微薄，梁碧瑩也曾動了離開的念頭。她說，畢業後任代課老師的她每月收入是146元（人民幣，下同），直到2004年，月收入才上漲到了205元，「那時候教學點還有5個老師，我們就戲稱自己是『205部隊』。」梁碧瑩笑着回憶道。「堂兄幫我聯繫了南寧的一所私立學校，收入是高出了好幾倍。」然而臨

行前，梁碧瑩卻突然改變了主意，她打電話給堂兄讓他再等她一個學期。「我們這裡不僅偏遠，而且道路崎嶇，教學和工作、生活條件極差，別的老師都不願意來。如果我走了，這裡的孩子怎麼辦？」梁碧瑩為了山裡的孩子捨棄繁華的都市，選擇堅守在落寞的村子裡。

看着外出打工的同村人拿着比自己高出好幾倍的報酬，農志鵬和梁碧瑩都異口同聲地告訴記者，他們「不後悔」。「條件艱苦的地方，也總得有人堅守、服務，只是我正好在這個位置上，做了自己該做的事而已。」農志鵬淡淡地說。而臨行前，梁碧瑩也說：「在我們這裡很多老師都跟我們一樣，我只是做了一個普通老師該做的事情。」在夫妻倆眼裡，他們只是和千千萬萬的山村教師一樣，希望用自己「留下來」的堅守，換取山裡娃「走出去」的夢想。

今年初剛剛建成的一條蜿蜒山路，將龍堅和龍舍兩個教學點連接了起來。  
香港文匯報記者 曾萍 攝

正在龍舍教學點備課的農志鵬。  
香港文匯報記者曾萍 攝